



„Alle freuen sich darauf!“

Claudia Richter über Fördergelder, Ehrenamt und warum Jammern nicht hilft.

SEITE 3



Italianischer Nachmittag

Die Gramer GmbH lud zu einer Informations-Veranstaltung mit den Branchengrößen ein.

SEITE 5



Große Kraft, die in Torgau steckt

Vielbeachtete Packaktion für die Ukraine am 4. Juli im alten RE-PO-Markt in Torgau.

SEITE 10

VW Golf Style VIII 1.5 eTSI DSG KLIMA LED ALU

110 kW/150 PS, 21.906 km, EZ: 17.09.2019, Deep Black Perleffekt, Automatik, Sportfahrwerk, Bluetooth, Digital Cockpit Pro, Climatronic, Autom. Distanzregelung, LightAssist, Massagefunktion Fahrersitz u.v.m.

24.490,- €

Verbrauch: außerorts 3,9 l/100 km, innerorts 5,9 l/100 km, kombiniert 4,6 l/100 km, CO₂-Emission 109 g/km

Gewerbering 5, 04860 Torgau, Tel. 03421 7224-0

Auto-Center Torgau

Trödeln am Blumenbeet

TORGAU. Am Sonntag, 2. Juli, kann von 9 bis 16 Uhr in den Abfindungen Torgau, Weg 3 Nr. 168 zwischen Blumenbeeten und Tomatenpflanzen getrödeln werden. Wer weiß, vielleicht lassen sich einige Schätze finden. Parkplätze bitte am Strandbad nutzen.

SWB

Sommernachts-Ball in Trossin

TROSSIN. Der FaschingsClub Trossin lädt am Samstag, 1. Juli, ab 19 Uhr zu einem Sommernachtsball in die Narrenklausur „Zur Linde“ in Trossin ein. Für die Musik im Biergartenzelt sorgt die HiFi-Disco aus Dommitzsch. Bis 21 Uhr gibt es einen kleinen Imbiss, dazu werden natürlich die passenden Getränke serviert. Der Eintritt ist frei.

SWB

www.facebook.com/sonntagswochenblatt.torgau
sonntagswochenblatt_torgau

Hochbeete für die Elbspatzen

TORGAU. Die Kinder der Integrativen Kindertagesstätte „Elbspatzen“ in Torgau bekamen vor wenigen Tagen zwei Hochbeete aufgebaut. Initiatoren waren Günter Ullrich und Sabrina Weber von den DEVK Versicherungen Torgau, die Unterstützung beim Aufbau von Mitarbeiterinnen des Azubi-Start-Up's „Junges Gemüse“ aus Münster erhielten.

Was hinter der Aktion steht, lesen Sie auf Seite 2 der aktuellen SWB-Ausgabe.



Foto: SWB/Ht

NEUE Öffnungszeiten!

Öffnungszeiten unserer Geschäftsstelle in Torgau, Elbstraße 3:

Montag	8-13 Uhr u. 14-16 Uhr
Dienstag	8-13 Uhr u. 14-16 Uhr

Mittwoch 8-13 Uhr u. 14-16 Uhr
Donnerstag 8-13 Uhr u. 14-18 Uhr
Freitag 8-13 Uhr

Wollen Sie eine Anzeige schalten?
Unser Mediaberater freut sich auf Ihr Interesse und unterbreitet Ihnen gern ein Angebot.
Ich bin für Sie da. Carsten Brauer, Tel. 03421 721047 oder 0171 4736999
E-Mail: carsten.brauer@tz-mediengruppe.de

www.facebook.com/sonntagswochenblatt

Wir beschichten Ihre Fassaden und bringen somit Farbe ins Spiel.

MALERMEISTER MARKUS NAUMANN

Karl-Liebknecht-Str. 2
04861 Torgau OT Beckwitz
Mobil 0170 5467711
Tel. 03421 7042376
E-Mail: malermeister.naumann@web.de
www.malermeistermann.de

- Maler- & Tapezierarbeiten
- Fassadenanstriche
- Fußbodenverlegearbeiten
- Wärmedämmung
- Außen- & Innenputz
- Trockenbau
- Ihr Spezialist für WDV-Systeme!

Freie Fahrt für den Start ins Leben

Mit der neuen Kinder-Förderung der DEVK - Sommerfest Junior

Flexibel sparen. Schon ab 25 Euro im Monat.

Jetzt informieren!

DEVK-Geschäftsstelle
Günter Ullrich
Goethestr. 1
04860 Torgau
Tel.: 03421 773154
Agentur-Ullrich@vtp.devk.de

Gesagt. Getan. Geholfen.

FAMARI DEVK

FOLGEN SIE UNS AUF ...

Am **Kindertag** hat der Landtag ein neues **Kitagesetz** beschlossen. Mehr Infos:

SPDSAXLT.DE/KITA-GESETZ

Drs: 7/12227

SPD
FRAKTION IM SÄCHSISCHEN LANDTAG

Dafür arbeiten wir für Sie im Sächsischen Landtag:

Bessere Kitas. Schritt für Schritt.

2014: 431 MIO EURO
2021: 816 MIO EURO
2024: 928 MIO EURO

Ausgaben für Kitas im Landeshaushalt.

AUSGABE WEG?
... IN RUHE ONLINE LESEN!

Sie finden alle Ausgaben des SonntagWochenBlattes als ePaper unter:

WWW.sonntagswochenblatt.com

Heben Sie (sich) ab!

WERBUNG & DESIGN GDR

BRANDS

Mit Ihrer individuellen Fahrzeugwerbung

www.werbung-torgau.de
Elbstr. 3B • 04860 Torgau • Tel.: 03421 - 72 14 21

- Beschriftungen
- Digitaldrucke
- Drucksachen
- Textildrucke
- Stempel
- Laser-Gravuren
- Fokale

Torgau AUTOHANDEL
sofort Bargeld & Abmeldung

Ihr zuverlässiger Partner für alle Kfz-Marken jeden Alters!
Wir kaufen wie gesehen und ohne Garantie, auch Unfall- und Motorschaden.

BUNDESWEITE ABHOLUNG

Anrufen lohnt sich!

0162 788 92 92

Teichweg 2 • 04860 Torgau (direkt an der B87)

RAUMAUSSTATTER

Fußböden Wand & Decke
Komplettservice
• schnell • sauber • preiswert

– Tapezieren
– Streichen
– Verlegen

Neubezug aller Polstermöbel mit passenden Bezügen, Verkauf u. Montage mod. Sonnenschutzanlagen

Großes Mustersortiment

Raumausstatter – Meisterbetrieb und Innungsmittglied

OSARA GmbH
Dübener Straße 18
04860 Torgau
☎ 03421 7235-0

Wilckens Bodenbeschichtung

• silbergrau und kieselgrau
• innen und außen
• wasser- verdünnbar
• tritt- und stoßfest

5 l 32,99 €

MALER FACHHANDEL
Beratung vom Fachmann

Mo. Fr.: 07-18 Uhr

Wilckens PUR Langzeit-Holzschutzlasur

• licht- und wetterbeständig
• offenporig
• auf Pflanzen-ölbasis
• 5 Farbtöne

ab 5 l 19,99 €

MALER FACHHANDEL
Beratung vom Fachmann

Sa.: 09-12 Uhr

Wilckens Universal-verdünnung
zum Reinigen und Verdünnen ...

5 l 17,45 €
2,5 l 10,95 €
1 l 4,95 €
0,5 l 3,45 €

MALER FACHHANDEL
Beratung vom Fachmann

04860 Torgau • Elbstraße 3B
www.malerfachhandel-torgau.de
Tel.: 03421-721420

Für Kreative und Neugierige

TORGAU. Die Literaturgruppe „Sprachgewand(t)“ trifft sich jeden letzten Freitag im Monat in der Kleinen Galerie Torgau in der Pfarrstraße 3 um 17 Uhr. Wer neugierig ist und sich kreativ in entspannter Atmosphäre selbstverfasster Literatur widmen will, ist herzlich eingeladen, dem nächsten Treffen bei zuwohnen. **SWB**

TNT-Triathlon in Schildau

SCHILDAU. Die diesjährige Auflage des Sparkassen TNT-Triathlons und ein Einzelzeitfahren wird am Samstag, 29. Juli im Seebad Schildau ausgetragen. Anmeldungen sind unter joy-alive.com möglich. **SWB**

Informationen und Team-Vermittlungen telefonisch unter 0172 3423806.

Totaler Ausverkauf!

Wir machen Sommerpause!

Angebote der Woche vom 02.07.-08.07.2023

50% Rabatt auf ALLE Blumen & Pflanzen und Gehölze

Wo? Pflanzenmarkt Torgau Zum großen Teich 8, 04840 Torgau

Wann? Mo.-Fr. 09-18 Uhr, Sa. 9-16 Uhr, So. 9-14 Uhr

BEILAGEN

Einem Teil unserer Ausgabe liegen Prospekte der Firmen

Rossmann, Expert, Pfennigpfeiffer, Repo, Norma, Sonderpreis Baumarkt, Möbel Boss, Aldi, Wreesmann, Lidl, Netto, Edeka, Toom, Autohaus Kühne, Torgauer Büromarkt, Nah & Frisch, Penny, Netto ApS, Thomas Philipps, Wittig Baumarkt bei.

Wir bitten um freundliche Beachtung!

IMPRESSUM

SONNTAGSWOCHENBLATT TORGAU 33. Jahrgang

VERLAG UND REDAKTION: Torgauer Verlagsgesellschaft mbH & Co.KG Elbstraße 3, 04860 Torgau Tel. 03421 7210-0, Fax 03421 721050 E-Mail: kundendienst@tz-mediengruppe.de www.tz-mediengruppe.de

GESCHÄFTSFÜHRER: Rommy Illmann, Tel. 03421 721035 Björn Steigert E-Mail: leitung@tz-mediengruppe.de

GESCHÄFTSSTELLE TORGAU: Elbstraße 3, 04860 Torgau Tel. 03421 721015/-30

REDAKTIONSLEITER: Nico Flägger (V.i.S.d.P.), Tel. 03421 721022

VERANTWORTLICHER REDAKTEUR: Henrik Landschreiber, Tel. 03421 721051 E-Mail: henrik.landschreiber@tz-mediengruppe.de

ANZEIGENANNAHME: Medienberater Carsten Brauer, Tel. 03421 721047 und 0171 4736999 carsten.brauer@tz-mediengruppe.de Medienberaterin Carola Keller, Tel. 03421 721053 carola.keller@tz-mediengruppe.de

ZUSTELLUNG: Tel. 0341 21815425

DRUCK: MZ Druckereigesellschaft mbH, Fietz-Schulz-Straße 3, 06116 Halle

AUFLAGE: SWB Torgau 24.400 Exemplare Markt am Sonntag 89.150 Exemplare

ERSCHEINUNGSWEISE: Das Sonntagswochenblatt erscheint an jedem Sonntag und wird an alle erreichbaren Haushalte kostenlos verteilt. Nachdruck der von uns gestalteten und gesetzten Anzeigen sowie redaktioneller Beiträge (auch auszugsweise) nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Verlags. Gerichtsstand ist Sitz des Verlags. Für die Richtigkeit telefonisch aufgegebenen Anzeigen und Änderungen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte wird nicht gehaftet. Für die Herstellung des Sonntagswochenblattes wird Recycling-Papier verwendet. Zurzeit ist die Anzeigenpreisliste Nr. 44 gültig. Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbevertragsaufkäufer mit dem Zusatzhinweis „Keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-briefkasten.de.

Glückwünsche / Persönliches

Für die vielen Glückwünsche und tollen Geschenke zu unserer

Danke!

Jugendweihe

möchten wir uns, auch im Namen unserer Eltern, recht herzlich bedanken.

Besonderer Dank gilt ALLEN, die zum Gelingen unserer Feier beigetragen haben.

Jason Oberländer Florian Renkert Lucas Schnürpel

Ein herzliches Dankeschön

Sei mutig und entschlossen. Gott ist bei Dir, wohin Du auch gehst. Joshua 1,9

Ich möchte mich ganz herzlich bei Euch bedanken, dass Ihr den Tag meiner Konfirmation in solch schönem Beisammensein mit mir verbracht habt.

Danke außerdem ... für die lieben Worte, die herzlichen Glückwünsche sowie die vielen schönen Geschenke.

Ich habe mich sehr darüber gefreut! Euer Ben mit Familie

Auf zur lauschigen Gartennacht!

TORGAU. Besucher können sich auf eine lauschige „Garten-Nacht“ am Samstag, 1. Juli, um 19 Uhr im Hof des Stadtmuseums Torgau freuen. An drei Orten wird es um das Thema historischer Gärten in Torgau gehen. Im grünen Hof des Museums endet der dreiteilige Führungsteil und ein Sommerkonzert mit der Torgauer Sängerin

Melanie Eggert mit Pianist Alexander Meinel beginnt. Zu Gehör kommen Sommermelodien, in den Pausen gibt es unterhaltende Informationen zur Stadtgeschichte. Bei einem prickelnden Sommergetränk sowie einer kühlen Süßigkeit können die Besucher dann der träumerischen Musik der beiden Künstler lauschen. **SWB**

TITELFOTO

„Kinder sind unsere Herzenssache!“

DEVK und Azubi-Start-Up „Junges Gemüse“ bauen und bepflanzen bundesweit Hochbeete

TORGAU. Wenn sich, wie am Donnerstag der vergangenen Woche – entwandnendes Kinderlachen mit dem Surren eines Akkuschraubers verbindet, muss etwas ganz Besonderes in der Integrativen Kinder-einrichtung „Elbspitzen“ in Torgau vorgehen. Sabrina Weber und Günter Ullrich von der DEVK-Geschäftsstelle in Torgau ließen den Akkuschrauber kreisen, bauten die von ihnen gesponserten Hochbeete fachgerecht auf. Zwei Azubis vom Start-Up „Junges Gemüse“ aus Münster füllten gemeinsam mit den Kindern Erde auf und brachten die ersten Gemüsesamen in die Erde, gossen zu guter Letzt die Beete. Was hinter der Aktion steckt? Für die

kindliche Neugier ist ein eigenes Beet eine Sensation. Nebenbei lernen die Kinder, wie man sich gesund ernährt. Je früher sie sich damit beschäftigen, desto leichter fällt es ihnen im Erwachsenenalter. Doch nicht jede Familie hat die Möglichkeit, einen eigenen Garten zu bewirtschaften. Damit trotzdem möglichst viele Kinder Zugang dazu bekommen, pilotiert die DEVK aktuell ein neues Projekt: Zusammen mit dem Azubi-Start-Up „Junges Gemüse“ aus Münster stattet sie Kindertagesstätten mit Hochbeeten aus. Seitens der DEVK knüpft das Projekt an ein Herzensthema des Versicherers an: Kinder und ihre Familien zu stärken. Im Rahmen



Günter Ullrich (l.) und Sabrina Weber von der Torgauer Geschäftsstelle der DEVK legen Hand an beim Aufbau.

von FAMARI, der Familiensafari, bietet die DEVK werdenden

Eltern wichtige Hilfestellungen an. Dabei arbeitet sie mit Kooperationspartnern wie dem Kinderschutzbund und der Bahn-BKK zusammen. Das Angebot ist kostenlos. **Mehr dazu unter www.famari.de** Zurück zum Hochbeet-Aufbau und der Anpflanzung von Gemüse. Die Kinder sollen für den Anbau und die Verwendung von Gemüse sensibilisiert werden. „Bei uns werden die Mahlzeiten frisch zubereitet. Da hilft natürlich Gemüse aus dem eigenen Hochbeet ungemein“, so Kita-Leiterin Grete Junker. „Die Kinder lernen den Umgang mit frischen Lebensmitteln vom Anbau bis zur Ernte.“ Wenn alles gut verläuft, können in diesem Jahr noch Salat, Radieschen oder Mohrrüben geerntet werden. **SWB/HL**



Wer sät, der möchte auch ernten! Die Knirpse der Kita „Elbspitzen“ werden für den Anbau von frischen Lebensmitteln sensibilisiert. Fotos: SWB/HL

Weitere Informationen zu AG-RAVIS und „Junges Gemüse“ gibt es unter www.agravis.de und auf www.jungesgemuese.ms

Skatturnier im Goldenen Reiter

TORGAU. Ein Skatturnier im „Goldenen Reiter“ in der Domnitzscher Straße 21 in Torgau wird am Sonntag, 9. Juli, ab 10 Uhr ausgetragen. Gespielt werden zwei Serien a 48 Spiele. Der Einsatz beträgt zehn Euro. **SWB**

Wander- und Radtour

TORGAU. Die Wandergruppe der Volkssolidarität Torgau trifft sich Donnerstag, 13. Juli, zu einer Wander- und Radtour inklusive Kaffeetrinken mit Waldschlösschen. Start ist ab 14 Uhr die Begegnungsstätte Lassallestraße in Torgau. Weitere Termine sind der 10. August, 14. September und 12. Oktober. **SWB**

Weitere Informationen unter www.vs-torgau.de



Monatliche Hunderunde

Die Hundefreunde Nordsachsen bitten am Sonntag, 9. Juli, um 15 Uhr zur monatlichen Hunderunde. Treffpunkt ist in Repitz hinterm Elbedamm. Eingeladen sind alle Fellnasen, ob groß oder klein, mit ihren Herrchen und Frauchen. Neben der Bewegung soll auch die Kommunikation im Mittelpunkt stehen. **FOTO: BERND NOACK**

SONNTAGSRÄTSEL

Autor von 'Malgret', † 1989	persischer Königsname	Talsperre im Sauerland	Jugendlicher (Kw.)	ein-fetten	englischer Gasthof	Mix-gerät	eh. dt. Profiboxer (Sven)	Werbe-kurzfilm	keltischer Name der Bretagne
gerade jetzt			3		von kräftiger Statur	Ausflug, Wanderung		10	
			med.: in natürl. Lage (in...)	ge-schnittenes Holz			1	ein Schädelknochen	
Wort am Gebetsende		Hauptstadt Südkoreas				Laienbruder eines Ordens	kampf-unfähig (Abk.)		
				8	vor Gericht ziehen	Kehr-gerät		11	
nach innen		wenden	durch-sichtig				13	Kanal auf Honshu (Japan)	
Fluss durch München	besitz-anzeig. Fürwort (ugs.)	Zweit-schrift, Kopie		9				byzan-tinische Prin-zessin	
			unbestimmt		6	ein Glücks-spiel		Mantel der Araber	
						Tonsilbe		Initialen der Nannini	Kfz-K. Siegburg
Begriff aus dem Ringersport	Helden-epos von Vergil		Furcht, Unruhe						2
schnel-dern					Gerät zum Umfüllen	Ausruf der Verwunderung			
indone-sische Münzeinheit	jüdischer Gebets-mantel (Tuch)	Gardine							
schröff ansteigend					erfolg-reicher Schlag-er		4		
					Vorname des US-Dichters Pound				
Insel-staat vor China	Düsen-flug-zeug		Lebens-bund						
zeitlich abstim-men (engl.)	gegen-wärtig								12
					latei-nisch: Sache				
7					Nadel-holz-aus-scheidung				
leiblos									

Der Gewinner des Online-Monatsrätsels Juni ist: Steffen Otto aus Beilrode

Der Gutschein wird per Post zugesendet.

Herzlichen Glückwunsch! Mehr unter www.elbland24.com

Die Buchstaben der Felder 1–13 ergeben das Lösungswort.

Lösungswort des letzten Rätsels:

Wassertreten

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----

1050 Jahre Jubiläums-Briefmarke

Jetzt im **HAUS DER PRESSE** Elbstraße 3 in 04860 Torgau erhältlich.

80 ct

Post

Solange der Vorrat reicht.

mediengruppe

GESPRÄCH AM SONNTAG

„Alle freuen sich darauf!“

Claudia Richter über Fördergelder, Ehrenamtliche und warum Jammern nicht hilft

ARZBERG. Seit Juli 2017 leitet Claudia Richter das Ostelbische Mehrgenerationenhaus Arzberg (O-M-A). Im Sonntags-WochenBlatt-Gespräch erklärt sie, wo der Schuh drückt und warum dennoch gefeiert wird.

SWB: Mit welchen Gefühlen feiern Sie das 15-jährige Bestehen am 4. Juli?

CLAUDIA RICHTER: So langsam steigt die Aufregung – endlich können wir wieder ein großes Fest feiern. Über Fördergelder wurden Sachen organisiert, die sonst nicht möglich sind. Alle Beteiligten freuen sich auf den 4. Juli, auch unsere Unterstützer wie das Backteam Kathewitz, der Schulförderverein und die Rökulele-Kids.

Das O-M-A ist eine Erfolgsgeschichte. Welche Erklärung haben Sie dafür?

Es ist ein offener Treff für alle, die es gern möchten. Von der Krabbel- bis zur Seniorengruppe fühlen sich alle wohl bei uns. Unser breitgefächertes Angebot ist unser großes Plus: Wir sind immer Up-to-Date und versuchen, das möglich zu machen, was unsere Gäste gern möchten. Im Selbstlauf geht aber nichts. 30 bis 50 Besucher wöchentlich nutzen unsere Angebote.

Auf wessen Idee geht das O-M-A zurück?

Träger ist der Ostelbienverein: Die Gemeinde stellt die Immobilie kostenfrei zur Verfügung. Der einstige Vorsitzende des Ostelbienvereins Holger Reinboth, der ehemalige und leider schon verstorbene Bürgermeis-



Claudia Richter: „Am 4. Juli wollen wir ab 14.30 Uhr feiern und in Erinnerungen schwelgen. Jeder ist eingeladen!“ FOTO: PRIVAT

ter von Arzberg Hartmut Krieg und der Blumberger Ronald Weidner waren die treibenden Kräfte. Ihnen haben wir viel zu verdanken, dass das Haus am 4. Juli 2008 öffnen konnte.

Was sind Ihre Aufgaben, welche Höhen und Tiefen sind während Ihrer Amtszeit Erinnerung geblieben? Eigentlich bin ich gelernte Einzelhandels-Kauffrau, durch

meine Tätigkeit im Bundesfreiwilligendienst lernte ich die Abläufe im O-M-A kennen. Wichtig ist, die Hürden der Bürokratie zu meistern und immer neue Ideen für Freizeitangebote zu kreieren. Zu den jährlichen Höhepunkten zählt das Monitoring bei den Kreistreffen der Mehrgenerationenhäuser, wo ein reger Austausch stattfindet. Ein Grund zur Freude war die Tatsache, dass wir in einem Jahr 10.000 Euro mehr erhielten: Mehr Geld ist immer gut (lacht). Aktuell beschäftigen uns Probleme mit der Energiewende, Corona hat auch seine Spuren hinterlassen.

Welche Rolle spielt das O-M-A in der Gemeinde Arzberg?

Es ist der Treffpunkt für alle Generationen. Da es kaum noch öffentliche Räumlichkeiten gibt, finden bei uns auch Feierlichkeiten jeglicher Art statt. Zudem nutzen wir das Haus für Veranstaltungen in der Gemeinde. Das O-M-A ist Wahllokal, Gemeinderatssitzungen finden hier statt und der Neujahrsempfang der Gemeinde. Kurzum: Unser Haus ist für die Kommune und private Hand wichtig als zentraler Anlaufpunkt.

Ist das O-M-A auch ein Paradebeispiel für das Ehrenamt?

Auf alle Fälle, ja. Zu unseren Feierlichkeiten sind alle Ehrenamtlichen natürlich eingeladen, mit uns zu feiern. Allerdings wird es immer schwieriger, Ehrenamtliche und Bufdis zu finden.

Mit wie vielen Personen halten Sie die täglichen Angebote am laufen?

Zehn bis zwölf Ehrenamtliche sind nötig, um die Angebote täglich mit Leben zu erfüllen. Es ist ein Spagat zwischen neuen Angeboten und der Bürokratie. Hin und wieder muss ich mein Privatleben zurück schrauben, bekomme aber viel Unterstützung von meiner Familie.

Sind die Angebote generationsübergreifend?

Ja, das sind sie. Mindestens zwei Generationen teilen sich die Angebote. Die Oberschule Beilrode war einmal mit ihrem Kreativzirkel zu Gast. Unsere älteren Arzberger machten mit den Schülern Handarbeiten und haben Karten mit ihnen gespielt. Das kam sehr gut an, so stelle ich mir das vor! Mein Wunsch ist es, dass wir einmal mit der älteren Generation nach Beilrode in die Schule fahren, wo uns die Jüngeren etwas zeigen.

Wie sehen Sie die Zukunft des O-M-A?

Die Mittel müssen jedes Jahr neu beantragt werden. Im Februar lege ich Rechenschaft über die Angebote und Besucherzahlen ab.

Ist die Zukunft gesichert?

Die Finanzierung gestaltet sich als schwierig. Ohne weitere Fördermittel werden wir die vielen Angebote und die aktuellen Öffnungszeiten nicht aufrecht erhalten können. Aber wir Jammern nicht! Mit den Häusern in Dommitzsch, Grimma und Eilenburg unterhalten wir einen guten Kontakt und tauschen uns aus.

Am Dienstag, 4. Juli, wird ab 14.30 Uhr das 15-jährige Bestehen gefeiert.

Richtig. Bereits ab 13 Uhr wird es eine Feierstunde für unsere Kooperationspartner und geladenen Gäste geben. Ab 14.30 Uhr kann sich jeder angesprochen fühlen, mit uns zu feiern. Durch das Herzkissenprojekt sind wir auch über die Elbe hinweg bekannter geworden. Wichtig ist, dass der Tag ohne Stress verläuft und alle Gäste in Erinnerungen schwelgen können.

Worauf können sich die Gäste noch freuen?

Auf ein richtiges Fest der Generationen mit Hüpfburg, Kinderschminken, einer Generationen-Rallye sowie einem Seifenblasen- und Luftballonkünstler. Natürlich wird auch an das leibliche Wohl gedacht.

Welchen Wunsch würden Sie sich erfüllen, hätten Sie einen frei?

Natürlich würde ich mich über mehr Fördergelder freuen und dass wir Leute finden, die uns regelmäßig unterstützen.

Wer Interesse hat, sich ehrenamtlich zu engagieren, der macht was?

Entweder kommt er persönlich in Arzberg vorbei, oder vereinbart telefonisch unter 034222 48008 einen Termin.

GESPRÄCH: H. LANDSCHREIBER

Feierlichkeiten zum 15-jährigen Bestehen des O-M-A am Dienstag, 4. Juli, ab 14.30 Uhr

Hausmannsturm geschlossen

TORGAU Der Hausmannsturm von Schloss Hartenfels in Torgau ist bis voraussichtlich 3. Juli gesperrt, die Aussichtsplattform somit nicht erreichbar. Grund sind zwei Veranstaltungen auf dem Schlosshof. **SWB**

Öffnungszeiten Waldbad

MEHDERITZSCH. Das Waldbad Mehderitzsch hat wie folgt geöffnet: außerhalb der Ferien von Dienstag bis Sonntag von 13 bis 19 Uhr (Montag ist Ruhetag) sowie in den Ferien von Montag bis Sonntag von 11 bis 19 Uhr. Bei Lufttemperaturen unter 18 Grad (11 Uhr ist der Messzeitpunkt) bleibt das Waldbad geschlossen. Je nach Wetterlage entscheidet das Aquavita, ob später oder gar nicht geöffnet wird (z. B. bei Regen). Per Ausgang werden die Gäste dann informiert. **SWB**

Geänderte Öffnungszeiten

TORGAU. Ab sofort gibt es im Haus der Presse in der Elbstraße 3 in Torgau geänderte Öffnungszeiten: Künftig wird der Kundendienst zwischen 13 und 14 Uhr für eine Stunde geschlossen.

Die neuen Öffnungszeiten:

- Montag von 8 bis 13 Uhr und 14 bis 16 Uhr
 - Dienstag von 8 bis 13 Uhr und 14 bis 16 Uhr
 - Mittwoch von 8 bis 13 Uhr und 14 bis 16 Uhr
 - Donnerstag von 8 bis 13 Uhr und 14 bis 18 Uhr
 - Freitag von 8 bis 13 Uhr
- Die Torgauer Verlagsgesellschaft bittet um freundliche Beachtung! **SWB**

Testträger gesucht!

Top-Angebot 1

Komfort-Gleitsichtbrille

Aktuelle alloptik-Kollektion Fassung mit Gleitsicht-Kunststoffgläsern²⁾ 1.5 für scharfes Sehen von nah bis fern inklusive Superentspiegelung und Hartschicht.

- moderne Freiform-Technologie
- ausbalancierte Sehbereiche
- gute Spontanverträglichkeit

statt später 603⁰⁰ €

99⁹⁰ €

Abzüglich 83% Testträger-Rabatt*

Bis zu 83% Rabatt¹⁾

NUR BIS 31.7.'23

Premium-Gleitsichtbrille

Aktuelle alloptik-Kollektion Fassung mit Gleitsicht Kunststoffgläsern²⁾ 1.5 für scharfes Sehen von nah bis fern inkl. Superentspiegelung und Lotusbeschichtung.

- optimierte Sicht in alle Sehrichtungen/breites Nahsehfeld
- Vorderflächendesign für gute Verträglichkeit
- modernste High-Tech Lotus-Oberflächenveredelung

statt später 850⁰⁰ €

249⁹⁰ €

Abzüglich 71% Testträger-Rabatt*

1) Jetzt volle 6 Wochen lang neue -individuell auf Sie angepasste- Gleitsichtgläser bei alloptik testen und bis zu 83% Rabatt erhalten! Sind Sie während der Testphase mit den Seh- oder Trageeigenschaften der Gleitsichtgläser nicht zufrieden, tauscht Ihnen alloptik diese Gläser anstandslos um. Der Testträger-Rabatt ist nur gültig bis zum 31.07.2023. 2) Korrektur bis sph. -8,0 dpt./+6,0 dpt. Gleitsicht: Add 3,0 möglich (Abweichende Stärken gegen Aufpreis.). Index n1.5.

allOptik-Fassung inklusive ZEISS Gläsern³⁾

119⁹⁰

allOptik-Fassung inklusive ZEISS Gleitsichtgläsern⁴⁾

299⁹⁰

Top-Angebot 2

3) allOptik-Kollektion-Fassung inklusive ZEISS-Einstärkengläsern (n = 1.5) kratzfest und mit Superentspiegelung (sph. -8,0 dpt./+6,0 dpt. möglich. Abweichende Stärken gegen Aufpreis. 4) allOptik-Kollektion-Fassung inklusive ZEISS-Gleitsichtgläsern (n = 1.5) kratzfest und mit Superentspiegelung (sph. -8,0 dpt./+6,0 dpt.; Add 3,0 möglich. Abweichende Stärken gegen Aufpreis.

Haben wir auch: Unsere Dauertiefpreise bei alloptik. Qualität muss nicht teuer sein.

Brille für die Ferne oder Nähe

Aktuelle allOptik-Kollektion Fassung inkl. Standard-Kunststoffgläser 1.5 ²⁾ für die Ferne oder Nähe. Wow! Jetzt zugreifen!

17⁰⁰ €

Als Sonnenbrille bereits für 19,90 € !

Moderne Gleitsicht-Brille

Aktuelle allOptik-Kollektion Fassung inkl. Standard-Gleitsicht-Kunststoffgläser 1.5 ²⁾ für stufenloses Sehen von nah bis fern.

49⁹⁰ €

Als Gleitsicht-Sonnenbrille bereits für 79,90 € !

Sehest kostenlos und ohne Termin möglich!

alloptik ist ein Unternehmen der Thomas Buschner & Andreas Süß GbR Sitz: 08289 Schneeberg, Markt 23

alloptik

Freude am Sehen

Torgau,

Fischerstr. 2/Markt, Tel. 03421 773058

665.000 Euro in das Kinderwohl investiert

Anbau an der Kita „Die kleinen Strolche“ in Beilrode wurde feierlich übergeben



Viele Mütter mit ihren Kindern überzeugten sich von den neuen Möglichkeiten, die der Anbau bietet.



Gemeinsam wurde das Band durchschnitten: Alle Beteiligten hatten Grund zur Freude – vor allem für die Kinder in Beilrode verbessern sich die Möglichkeiten. Fotos: TZ/N. Wendt

BEILRODE. Allen Beteiligten stand ein Lächeln im Gesicht, als am 23. Juni der Krippenbau der Kita „Die kleinen Strolche“ in Beilrode übergeben wurde. 665.000 Euro wurden verbaut: 75 Prozent wurden vom Freistaat Sachsen und Landkreis Nordsachsen gefördert. Sowohl der Zeitplan, als auch der Kostenrahmen wurden eingehalten. Der Anbau war durch die große Nachfrage notwendig geworden: Mit dem neuen Schuljahr können zehn Krippenkinder die zwei neuen Gruppenräume beziehen. Der Dank von Bürgermeister Rene Vetter richtete sich an all jene, die den Bau so reibungslos möglich gemacht haben. 17 Mitarbeiterinnen kümmern sich um das Wohl der jüngsten Beilroder. **SWB**

Orgelkonzert mit Gesang

BELGERN. Der Förderverein „St. Bartholomäus Kirche Belgern“ lädt am Samstag, 8. Juli, um 17 Uhr zu einem Sommerkonzert in die St. Bartholomäus Kirche nach Belgern ein. Christiane Bräutigam, die Kreiskirchenorganistin wird die alte Mende-Orgel mit all ihren Registern zum Klingen bringen. Begleitet wird sie von Mandy Rudl

als Vokalistin. Viele Musikliebhaber kennen sie vom Auftritt der „Synkopenmuffel“ im Klosterhof. Der Eintritt ist frei, eine Kollekte zum Erhalt der Orgel ist willkommen. Im Anschluss an das Konzert soll gemeinsam im schattenspendenden Kirchgarten miteinander erzählt und neue Pläne geschmiedet werden. **SWB**

Wildnatur mit Bläserphilharmonie

TORGAU. Der nächste kulturelle Höhepunkt im Festjahr anlässlich des Stadtjubiläums „1050 Jahre Torgau“ steht auf dem Programm – die **Elbklang Musikfestspiele am Samstag, 1. Juli, 20 Uhr auf Schloss Hartenfels.** Im einzigartigen Ambiente der ehemaligen kurfürstlichen Residenz bietet die Dresdner Bläserphilharmonie in großer Be-

setzung ein besonderes Konzert unter dem Titel „Wildnatur“. Zu hören sind Werke von Suñer Oriola, Navarro und Cesarini. Zum ersten Mal steht ein Stück von T. Mashima auf dem Plan – „Birds“. Der Solist des Abends ist Richard Plate – ein Nachwuchstalent am Saxophon aus den eigenen Reihen. Der Eintritt ist frei! **SWB**

Beratungs- und Wechselwochen

TORGAU. Die IKK classic lädt in ihren Servicecentern, darunter auch Torgau in der Spitalstraße 6, zu Beratungs- und Wechselwochen ein. „Mit dieser besonderen Beratungsaktion wollen wir individuell rund um den Krankenversicherungsschutz und dem Leistungsangebot der zweitgrößten Krankenkasse in Sachsen informieren“, so Karsten Ullmann, Regionaldirektor der IKK classic. Mit über 70 Zusatzleistungen, beispielsweise Erstattungen für Osteopathie, zusätzliche Schwangerschaftsvorsorge, professionelle Zahn-

reinigung oder Reiseschutzimpfungen, bietet die IKK classic neben den gesetzlichen Leistungen viele Vorteile. Dazu gehören auch ein umfangreiches Bonusprogramm und Spartarife mit Einsparmöglichkeiten bis zu 900 Euro im Jahr! Wer von den Vorteilen der IKK direkt profitieren möchte, kann sich übrigens darauf verlassen, dass die Krankenkasse alle Formalitäten übernimmt und vor Ort unkompliziert und kostenfrei gleich alles organisiert.

Die Servicecenter haben täglich geöffnet. **SWB**

Maestro-Funktion endet

LANDKREIS. Über 100 Millionen Girocards befinden sich in den Geldbörsen der Menschen in Deutschland. Häufig tragen diese Karten zusätzlich ein Maestro-Akzeptanzzeichen. Das Zeichen steht für eine zusätzliche Funktion, das so genannte Co-Badge. Zum 30. Juni endete nun die Ausgabe neuer Karten mit der Maestro-Funktion. Für Kunden ändert sich grundsätzlich nichts. Sie können bis zum Laufzeitende mit ihrer Karte bezahlen. **SWB**

Dr. Paul Schreckenbach wird nicht vergessen

Der Volksschriftsteller aus Klitzschen wurde vor 100 Jahren beigesetzt

TORGAU. Vor 100 Jahren verstarb am 27. Juni 1923 Dr. Paul Schreckenbach im Pfarrhaus zu Klitzschen. Im „Hauptberuf“ war er Pfarrer der Kirchengemeinde Klitzschen/Melpitz/Sitzenroda. Deutschlandweit bekannt wurde er als Schriftsteller volksnaher, historischer Romane und Erzählungen, wie der „Windmüller von Melpitz“ oder der „König von Rothenburg“. Seine letzte Ruhestätte fand der Schriftsteller auf dem evangelischen Stadtfriedhof in Torgau, seine Ehefrau Katharina neben ihm 37 Jahre später. Schreckenbachs Werke, die Auflagen haben die halbe Millionengrenze längst überschritten, fanden bis zum heutigen Tage eine interessierte Leserschaft. Anlässlich seines 100. Todestages

wurden die Grabkreuze von Paul und Katharina Schreckenbach mit Unterstützung des Kirchenförderevereins Klitzschen gereinigt, neu beschriftet und an prominenter Stelle auf dem evangelischen Stadtfriedhof platziert. Örtliche Handwerker, wie der Klitzschener Ausbaumeister Andreas Tauchnitz, sorgten für die fachgerechte und sichere Platzierung. Der Dank des Förderevereins geht auch an den Friedhofsverwalter Christoph Funk, der mit Verständnis und fachlichem Ratschlag die Neuaufstellung der Grabkreuze unterstützte. Ein Schild neben dem Grabkreuzen wird den Lebensweg des Schriftstellers in Stichpunkten nachzeichnen. **ECKHARD BAUMBACH**



Ausbaumeister Andreas Tauchnitz sorgte für die sichere Aufstellung der aufgearbeiteten Grabkreuze. Foto: E. Baumbach

2. Etappe des Ausbaus der Ortsdurchfahrt

Zweiter Bauabschnitt in Strelln beginnt in der ersten Juliwoche

STRELLN. In der ersten Juliwoche (27. KW) beginnen die Arbeiten am zweiten Bauabschnitt der Ortsdurchfahrt Strelln. Dabei wird die Doberschützer Straße (K 8903) zwischen der Kreuzung zur Mühlbergstraße (K 8907) und dem Ortsausgang in Richtung Doberschütz auf 486 Metern grundhaft ausgebaut. Es entstehen eine sechs Meter breite Fahrbahn, Gehwege mit einer Mindestbreite von 1,50 Metern sowie eine neue Straßenentwässerung. Auf einer Länge von 291 Metern

wird zudem ein Kanal eingebaut, der Regenwasser über ein Auslaufbauwerk mit Sedimentationsanlage in den Dorfteich leitet. Das Gemeinschaftsvorhaben von Landkreis Nordsachsen und Gemeinde Mockrehna soll bis Dezember 2023 abgeschlossen sein. Eine Vollsperrung der Straße ist in diesem Zeitraum unumgänglich. Aus Richtung Eilenburg kommend wird der Verkehr über die Ortschaften Paschwitz und Mölbitz nach Strelln umgeleitet, von Doberschütz kommend über

Mockrehna und Audenhain. Die Bushaltestellen befinden sich im bereits ausgebauten Bereich der Mühlbergerstraße und können jederzeit angefahren werden. Für die Busse der Nordsachsen Mobil GmbH besteht eine Wendemöglichkeit. Das Straßenbauamt des Landkreises Nordsachsen bittet alle Verkehrsteilnehmer und Anlieger um Verständnis für die erforderlichen Einschränkungen und um deren Beachtung für einen sicheren und zügigen Bauablauf. **SWB**

Von Freibadsaison bis Artenschutz



Wissen, was Torgau, die Region und die Welt bewegt.



Und so geht's: QR-Code scannen, telefonisch ☎ 0800 1234 395 (kostenfrei) oder online bestellen unter 🌐 abo.torgauerzeitung.de/angebot23

29,90 €
für 8 Wochen

+ 10 €

Rossmann-Gutschein

TORGAUER ZEITUNG TZ

Konzert für Flöte und Akkordeon

BEILRODE. In der Heilandskirche Beilrode gestalten am Sonntag, 9. Juli, ab 16.30 Uhr Anne-Kathrin Ludwig (Block- und Querflöte) und Peter Bombardelli (Akkordeon) einen kostenpflichtigen Konzernachmittag, der unter dem Titel „Ein Atem – Einatmen“ steht. Zu Gehör kommen Werke vom Frühbarock bis zur Moderne von unter anderem Reger und Mendoza. **SWB**

Folgen Sie uns auf ...

DER ASTROLOGISCHE BLICK IN DIE STERNE

Die Intuition schärfen – und Ruhe bewahren!

Der astrologische Blick in die Sterne im **Juli 2023**

REGION. Während des gesamten Monats dürfen wir uns über die intensive und zugleich feinstoffliche Verbindung von Pluto und Neptun freuen. Neptun hebt nämlich unsere intuitiven Fähigkeiten hervor, während Pluto die erforderliche transformative Kraft beisteuert, um die Hinweise klar deuten zu können. Diese Konstellation bietet uns demnach die ausgezeichnete Möglichkeit, aus der Intuition heraus bedeutsame Informationen zu erhalten. Dabei ist es allerdings wichtig, dass wir das für diese Fähigkeit nötige Bewusstsein entwickeln. Insofern sollten wir uns öfter in die meditative Stille begeben, zumindest aber doch bewusst auf unsere Träume achten. Jupiter unterstützt diese schöpferische Stimmung

bis zum 2., in dem er glückliche Fügungen in praktisch allen Lebensbereichen beisteuert. Zugleich lassen sich dank Merkur und Jupiter weitreichende Pläne schmieden. Merkur warnt jedoch vor unnötigem Eigensinn, weshalb Uranus und Venus bis zum 4. von einer voreiligen Trennung abraten. Schnell könnte man sich nämlich neu verlieben, alsbald jedoch würden die Gefühle abebben. Zum Glück können die Emotionen des Vollmonds am 3. im stabilen Steinbock ohnehin nicht ausufern. Um den 7. bescheren uns Uranus und Merkur nervliche Frische sowie originelle Ideen, um in Gesprächen einen Ausweg aus der Situation zu entwickeln, wobei Neptun den weiteren Gesprächen um den 9. die nötige

Prise Fantasie und Kreativität verleiht. Gleichwohl ermöglicht Mars ab 10. mit seinem Wechsel in die Jungfrau ein Handeln mit Bedacht. Das ist auch deshalb wichtig, weil Pluto und Merkur um den 11. davor warnen, die Argumente mit zu hohem Nachdruck vorzutragen, zumal mit Merkurs Wechsel in den stolzen Löwen unser Selbstbewusstsein ohnehin merklich ansteigt. Vom 12. bis 15. schließlich sorgt Uranus für neuen Elan, wodurch ein echter Aufbruch im familiären Umfeld gelingen kann, den der Neumond am 17. im fürsorglichen Krebs unterstützend aufgreift. Parallel jedoch mahnen Jupiter und Merkur Realitätsinn an, zumal uns Saturn und Mars vom 18. bis 22. sehr viel Geduld abverlangen. Zwar befriedet

Neptun um den 20. zunächst ein wenig die Szenerie, doch baut sich mit Pluto um den 22. erheblicher Druck auf, den Uranus und Merkur bis 24. mit Hektik aufzulösen. Nun also bloß nichts überstürzen und die Worte vorher genau überlegen! Erst um den 27. schaffen Merkur und Venus eine harmonische Stimmung, die schließlich zu ausgleichenden Gesprächen einlädt. Kein Wunder also, dass wir ab 29. dank Jupiter und Mars eine enorme Durchsetzungskraft entwickeln – und somit unsere gesteckten Ziele beinahe mühelos erreichen können.

Ich wünsche Ihnen einen glücklichen Juli!

IHR ASTROLOGE
VOLKER REINERMANN

„Italienischer Nachmittag“ bei der Gramer GmbH

ANZEIGE

In Zwethau gab es die neuesten Entwicklungen und Trends der Branche zu erleben / Praktische Hinweise und plastische Vorführungen rundeten den Informations-Nachmittag ab



Bürgermeister Rene Vetter (l.) ließ es sich nicht nehmen, um Geschäftsführer Steffen Gramer einen Besuch abzustatten.

Steffen Gramer eröffnete den „Italienischen Nachmittag“ bei der Gramer GmbH in Zwethau.

ZWETHAU. Dass sich das Nützliche durchaus mit dem Angenehmen verbinden lässt, bewies der „Italienische Nachmittag“ bei der Gramer GmbH in Zwethau am Donnerstag der vergangenen Woche. Geschäftsführer Steffen Gramer und seine Mitarbeiter luden Geschäftspartner und Kunden ein, um über die neuesten Entwicklungen am Markt zu informieren und italienische Speisen aus dem Kürbisdomizil der Fa-

milie Schmidt zu kredenzen. Unternehmen wie „Caesar“, „Gutjahr“ und „tubag“ gaben praktische Hinweise über die sich rasant entwickelnde Branche. Die Firma Caesar bot einen Querschnitt an Dekorationslösungen, welche außergewöhnliche Dekore im Großformat sowie Terrassenplatten, präsentiert von Luigi Mazzei, beinhalteten. Wie Keramikplatten und Natursteine mit welchem Bettungsmörtel und welcher Haftschlämme am sichersten verlegt werden, zeigte Marcus Füssel-Roscher, Senior Technischer Verkaufsberater Hochbau bei der Sievert Baustoffe SE & Co. KG. Dank einer Kooperation mit dem italienischen Unternehmen CAESAR Ceramiche, wird tubag, die Premiummarke der Sievert SE, für die Restaurierung, den Straßen- sowie den Garten- und Landschaftsbau, deutschlandweit zum einzigen Hersteller, der ein geprüftes System für alle Outdoor-Plattenformate von CAESAR anbieten kann und dies mit einem gemeinsamen Qualitätssiegel dokumentiert. Ingo Warschawsky von „Gutjahr“ erklärte die Möglichkeiten und neuen Systeme für die Entwässerung und Entlüftung von Terrassen. Alle Produkte der genannten Firmen sind natürlich bei der Gramer GmbH in Zwethau erhältlich. Interessenten können sich gern umfassend beraten lassen. Gegen die

sommerliche Hitze an diesem informativen Nachmittag halfen die Getränke aus der Landsberger Familienbrauerei, die ihre Produkte unter dem Namen „Tierische Geschichten vom Land“ präsentierten. Der „Italienische Nachmittag“ kam bei allen Seiten gut an. „Im Herbst“, so Steffen Gramer abschließend, „wollen wir ein zünftiges Oktoberfest feiern.“ **SWB/HL**

➔ Mehr Informationen per Telefon 03421 7327-0 oder auf www.gramer-gmbh.de



Dass das Verfugen mit dem wasserdurchlässigen Fugenmörtel von tubag kein Hexenwerk ist, zeigten die Mitarbeiter eindrucksvoll.



Viel Praktisches wurde den anwesenden Geschäftspartnern vermittelt: Marcus Füssel-Roscher (l.) und Kollege gaben plastische Anwendungstipps mit dem richtigen Bettungsmörtel. Fotos: SWB/HL

TIPPS UND TERMINE

SV Süptitz wird 70 Jahre jung

SÜPTITZ. Bis zum 2. Juli feiert der SV Süptitz auf dem Sportplatzgelände das 70-jährige Vereinsjubiläum. Der Samstag startet ab 9.30 Uhr mit einem Bambini-Turnier, ein Volleyballturnier beginnt um 14 Uhr. Ab 15 Uhr geht es rund, wird der Kaffee- und Kuchenbasar eröffnet, warten Gaudiwettbewerbe, zeigen die Kita-Kinder ein Programm, genau wie die Rad-Artistik-Gruppe „Cornellis“. Ab 20 Uhr

erklingt Tanzmusik, auch mit einem Kerstin Ott Double. Die Cocktailbar wartet mit einem berauschenden Angebot auf durstige Kehlen. Am Sonntag wird um 9.30 Uhr der Stauseelauf über zwei, fünf und zehn Kilometer für Läufer und Walker gestartet. Auch die sportlichen Bambinis können die Laufschuhe schnüren. Auf dem Sportplatz beginnt um 10 Uhr ein Frühschoppen. **SWB**

Woodstock und Dino Rock

TORGAU. Woodstock Feeling vor der Kulturbastion mit der britischen Blues-Rock-Legende „Ten Years After“ und Europas bester Santana-Tribute-Band „Los Santanos“ am Samstag, 1. Juli, ab 19.30 Uhr. Ten Years After stehen auch in ihrem 54. Lebensjahr nicht still. Nach ihrem legendären Auftritt in Woodstock im Jahr 1969 erlangten die Pioniere der British Blues Invasion internationalen Ruhm. Die Songs stehen beispielhaft für die schiere Zeitlosigkeit des Quartetts. Am Sonntag, 2. Juli, gastieren ab 15 Uhr HEAVY SAURUS - DINO ROCK für die ganze Familie an der Kulturbastion. Vier Dinosaurier und ein Drache, die Rockmusik spielen für die ganze Familie, mit kindgerechten Texten und einer tollen Show für die kleinen größten Fans. Für die Eltern: Das Konzert findet mit angepasster Lautstärke am Nachmittag statt. **SWB**

800 Jahre: Roitzsch feiert

ROITZSCH. Vom 28. bis 30. Juli steht Roitzsch anlässlich der 800-Jahr-Feier kopf. Los geht es am Freitag ab 20 Uhr mit einer Ballermannparty mit DJ Christian, Jack Gelee sorgt ab 22 Uhr für die Unterhaltung. Der Samstag startet um 14.30 Uhr mit einem Familientag mit einem bunten Programm und einem Kinderkarussell. Am Abend, 20 Uhr, sorgt ein Roland-Kaiser-Double für Stim-

mung und gute Laune. Der Sonntag wird ab 9.30 Uhr mit dem Festumzug eingeleitet, es schließt sich ein Frühschoppen mit Blasmusik an. Gesucht wird zudem das am schönsten geschmückte Haus/Grundstück. Eine unabhängige Jury wählt die drei Schönsten am 27. Juli aus. Die Bekanntgabe erfolgt am 30. Juli. Es winken Preise im Gesamtwert von über 500 Euro. **SWB**

Wie wäre es mit einer Extraportion Glück? 777.777 Euro bei Spiel 77 extra gewinnen

ANZEIGE

Die Zahl 7 hat es in sich – vor allem und gerade bei Spiel 77. Bei dieser Lotterie steht genau diese Glückszahl so richtig im Mittelpunkt: Wer die sieben Gewinnzahlen richtig hat, sichert sich den Höchstgewinn, bei den weiteren Gewinnklassen findet sich die 7 in den festen Gewinnquoten.

Jetzt steht die Glückszahl wieder im Mittelpunkt: Die Spiel 77-Sonderauslosung hält drei mal 777.777 Euro* sowie 100 mal 7.777 Euro für alle bereit, die das Ja-Kreuz für die Teilnahme auf einem LOTTO 6aus49-, Eurojackpot- oder GlücksSpirale-Spielschein gesetzt haben.

Damit lässt sich der Sommer wunderbar starten, denn diese Sondergewinne werden zu den beiden Ziehungen am Mittwoch, 5. Juli, und Samstag, 8. Juli, verlost. Alle Spielscheine, die an einer oder beiden Ziehungen teilnehmen, sind automatisch dabei, die aus der Annahmestelle und dem Dauerspiel ebenso wie die übers Web oder die App gespielt

Spiel 77 ist eine Nummernlot-

terie mit festen Gewinnquoten: Je mehr Ziffern in der richtigen Reihenfolge übereinstimmen, desto höher ist der Gewinn. Von 5 Euro für eine richtige Endziffer in Gewinnklasse 7 bis zur ersten Gewinnklasse – in dieser können mindestens 177.777 Euro gewonnen werden, hier kann sich ein Jackpot (Chance 1 : 10 Mio.)

aufbauen. Spiel 77 kann über die Spielscheine für LOTTO 6aus49, Eurojackpot, GlücksSpirale sowie TOTO gespielt werden.

Glück bei Spiel 77 hatte bereits ein Vogtländer: Er wurde mit Spiel 77 zum Sachsenlotto-Millionär: Genau 2.177.777 Euro hat er in der Samstagszie-

hung am 6. Mai bei Spiel 77 gewonnen.

* Bitte die gültigen Teilnahmebedingungen beachten. Vollständiger Einsatzverlust möglich. Die Gewinnchance beträgt bundesweit für den Sonderauslosungs-Höchstgewinn (777.777 €) rd. 1 : 2,2 Mio. je Spelauftrag.

MACH DEIN GLÜCK KOMPLETT.

Chance auf Extra-Jackpot: * Jeder 11. Schein gewinnt. * Gewinnhöchstgrenze: 10 Mio. €

In allen Annahmestellen, mit der App oder auf sachsenlotto.de

NIE MEHR OHNE Spiel 77

bei Spiel 77 JA ankreuzen

3 x 777.777 €
100 x 7.777 €
ZUSÄTZLICH ZU GEWINNEN.

5. UND 8. JULI
SOMMER
SONDER
AUSLOSUNG

In allen Annahmestellen, mit der App oder auf sachsenlotto.de

Bitte gültige Teilnahmebedingungen beachten. Vollständiger Einsatzverlust ist möglich. Die bundesweite Gewinnchance auf den Sonderauslosungs-Höchstgewinn beträgt rund 1 : 2.298.614.

DANKSAGUNG.

Und immer sind da Spuren Deines Lebens, Gedanken, Bilder, Augenblicke. Sie werden uns an Dich erinnern, uns glücklich und traurig machen und Dich niemals vergessen lassen.

Nachdem wir Abschied genommen haben von meinem lieben Mann

Christian Rath

möchten wir uns bei allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn für die erwiesene Anteilnahme bedanken. Ein besonderer Dank gilt dem Redner Herrn Hausmann und den Mitarbeitern der Weinert Bestattungen GmbH Torgau.

In Liebe und Dankbarkeit:
Seine Frau Ursula im Namen der Familie

Audenhain, im Juni 2023

Weinert Bestattungen GmbH

Danksagung
Weißt du, warum wir dich nicht vergessen werden?
Wir haben deine Stimme im Ohr,
dein Bild im Kopf und dich im Herzen.

Für die zahlreichen Beweise aufrichtiger Anteilnahme, welche uns auf so vielfältige Weise beim Abschied unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester und Tante

Elsbeth Heidel

geb. 7.3.1927 gest. 19.5.2023

zum Ausdruck gebracht wurden, möchten wir uns bei allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten herzlich bedanken. Besonders herzlicher Dank gilt dem Pflegeheim Heidelberg Bad Schmiedeberg, der Ergotherapeutin Simone und Sabine, dem Gasthof in Welsau, dem Blumengeschäft Hennig und dem Bestattungshaus Eulitz.

In liebevoller Erinnerung
Deine Kinder
Peter, Heidi, Dietmar, Ute und Gerold
im Namen aller Angehörigen

Torgau, im Juni 2023

Bestattungshaus Hona-Eulitz

DANKSAGUNG

Ernestine Häusler

Herzlichen Dank sagen wir allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten, die uns ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten. Besonders danken möchten wir dem Pflegedienst „Pflegen mit Herz“ Dahlen, dem Krankenhaus Torgau und der Weinert Bestattungen GmbH Torgau.

In Dankbarkeit und liebevoller Erinnerung
Deine Söhne Norbert und Delef mit Carmen und Kinder

Sitzenroda, im Juni 2023

Weinert Bestattungen GmbH

Katholische Gottesdienste

REGION. Gottesdienste der Katholischen Pfarrei Torgau – Wochenplan vom 1. bis 8. Juli: Samstag, 1. Juli 18 Uhr Sonntagvorabendmesse; **Sonntag, 2. Juli 13. Sonntag im Jahreskreis** 8 Uhr Heilige Messe in Arzberg, 10 Uhr Schulabschluss-Gottesdienst, 11 Uhr Taufe des Kindes Maximilian Juhász; **Dienstag, 4. Juli, 9 Uhr** Heilige Messe mit anschließender Anbetung, 11 Uhr Patronatsfest im Wohnheim St. Marien Sitzenroda, 12 Uhr Mittagsgebet; **Mittwoch, 5. Juli, 6.30 Uhr** Laudes mit anschließendem Frühstück, 8 Uhr Heilige Messe; **Donnerstag, 6. Juli, 19 Uhr** Abendmesse mit anschließender Anbetung, 20.15 Uhr Komplet; **Freitag, 7. Juli Herz-Jesu-Freitag** 8 Uhr Rosenkranz, 8.30 Uhr Heilige Messe, 15 Uhr Stunde der Barmherzigkeit; **Samstag, 8. Juli, 18 Uhr** Sonntagvorabendmesse. **SWB**

Dankbarkeit ist das Gedächtnis des Herzens.
Jean-Baptiste Massillon

Nach einem arbeitsreichen Leben, erfüllt von steter Liebe und Fürsorge verstarb für uns alle noch unfassbar unsere liebe Mutter, Oma und Uroma

Dorothea Mensching

geb. Gehrman

* 25.10.1936 †15.06.2023

In Liebe und Dankbarkeit nehmen Abschied:
dein Sohn Volkmar und Viola
deine Tochter Cordula und Hans-Joachim
deine Enkel Diana und Frank, Christoph und Peggy
Ralf und Nadine, Yvonne und Torsten
Christiane und Uwe
deine Urenkel Lucas, Emma, Luis, Kira, Jenny, Rafael, Tessa und Fritz-Gerhard

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Samstag, dem 08.07.2023 um 11 Uhr auf dem Friedhof in Rosenfeld statt.

Rosenfeld, im Juni 2023

Weinert Bestattungen GmbH

Ein einziger Mensch fehlt und unsere Welt steht still.

DU FEHLST!

Danke für alles Liebe und Gute was du für uns getan hast. Wir werden all Deine Spuren in liebevoller Erinnerung halten.

Manfred Schmidt

geb. 28.06.1936 gest. 23.06.2023

In tiefer Trauer und Liebe
Deine Tochter Silviana
Dein Enkel Lukas
im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis auf dem Friedhof in Domnitzsch statt.

Domnitzsch, im Juni 2023

Bestattungshaus Hona-Eulitz

Nicht die Jahre in unserem Leben zählen, sondern das Leben in unseren Jahren.

IN LIEBE UND DANKBARKEIT

Gerd Bartlog

* 16.05.1960 † 05.05.2023

Großen Dank an alle Nachbarn, Arbeitskollegen und Kolleginnen, Freunde und Bekannte, Palliativdienst Torgau sowie Onkologie Torgau.

In stiller Trauer:
Ines Bartlog und Angehörige

Wildschütz, im Mai 2023

Weinert Bestattungen GmbH

Evangelische Gottesdienste

REGION. Gottesdienste und Andachten im Evangelischen Kirchenkreis Torgau-Delitzsch finden am Sonntag, 2. Juli, wie folgt statt: **im Pfarrbereich Beilrode-Arzberg** 10 Uhr in Pülswerda am Elbufer ein Taufgottesdienst mit Abendmahl; **im Pfarrbereich Belgern** 14.30 Uhr in Belgern am Gerätehaus ein Feuerwehr-Gottesdienst; **im Pfarrbereich Domnitzsch-Süptitz** 10.30 Uhr in Dahlenberg ein Gottesdienst, 14 Uhr in Greudnitz ein Gottesdienst; **im Pfarrbereich Schildau-Audenhain** am Samstag, 1. Juli, 14 Uhr in Schöna ein Taufgottesdienst, Sonntag, 2. Juli, 10 Uhr in Klitzschen ein Festgottesdienst zur Einweihung der neuen Orgel, 14.30 Uhr in Wildschütz zur 1. Sommerkirche ein musikalischer Gottesdienst zum Sommerkirchenauftakt mit Chor und **im Pfarrbereich Torgau** 9 Uhr in Welsau ein Gottesdienst, 10.30 Uhr in Torgau in der Stadtkirche St. Marien ein Gottesdienst. **SWB**

Kirchenkreis im Internet: www.kirche-in-nordsachsen.de

Traurig, dich zu verlieren. Erleichtert, dich erlöst zu wissen. Dankbar, mit Dir gelebt zu haben.

Nachdem wir Abschied genommen haben von Frau

Iris Vogel

möchten wir uns für die Anteilnahme bedanken. Ein besonderer Dank gilt dem Hausarztpraxisteam von Frau Dr. Kirsten Gitter, dem Pflegedienst „An der Elbe“ für die liebevolle Betreuung und die beispielhafte Pflege. Das richtige Wort, zum richtigen Zeitpunkt! Diese Medizin hilft!

In liebevoller Erinnerung und Dankbarkeit
Dein Lothar
im Namen aller Angehörigen

Torgau, im Juli 2023

Weinert Bestattungen GmbH

Einschlafen dürfen, wenn man müde ist, und die Last fallen lassen dürfen, die man lange getragen hat, das ist eine tröstliche wunderbare Sache.

Nach langer schwerer Krankheit müssen wir Abschied nehmen von meinem lieben Mann, unserem lieben Vati, allerbesten Opa und Uropa, Bruder, Schwager und Onkel

Harald Beck

* 27.04.1939 † 17.06.2023

In Liebe und Dankbarkeit
Deine Renate
Deine Kinder Sylvia und Diana mit Familien
im Namen aller Angehörigen

Die Urnenbeisetzung findet auf Wunsch des Verstorbenen im engsten Familienkreis statt.

Weinert Bestattungen GmbH

Für unbestimmte Zeit trennen sich erstmal unsere Wege.

Günter Schulze

geb. 29.3.1939 gest. 20.6.2023

In dankbarer Erinnerung
Deine Söhne Gerd, Michael und André
im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis auf dem Friedhof in Domnitzsch statt.

Domnitzsch, im Juni 2023

Bestattungshaus Hona-Eulitz

Dein Weg ist nun zu Ende und leise kam die Nacht. Wir danken Dir für alles, was Du für uns gemacht.

Danke an alle, die sich in unserer Trauer mit uns verbunden fühlten und dies auf vielfältige herzliche Weise zum Ausdruck brachten.

Horst Probsthain

Danke den Mitarbeitern vom K&S Belgern Danke der Trauerrednerin Frau Eulitz sowie dem Bestattungshaus für die Hilfe und Unterstützung.

In Liebe und Dankbarkeit
Deine Ehefrau Christa
Töchter Elke und Marion
im Namen aller Angehörigen

Staritz, im Juni 2023

Bestattungshaus Hona-Eulitz

Schlicht und einfach war dein Leben, treu und fleißig deine Hand. Hast dein Bestes uns gegeben – ruh' in Frieden, hab Tausend Dank.

Erika Helbig

geb. 28.10.1938 gest. 26.6.2023

In Liebe und Dankbarkeit
Dein Sohn Frank mit Karin
Dein Sohn Jörg mit Heike
Deine Enkel Marcel, Markus, Stefan, Sandra, Daniel, Patrick und Lisa Marie
Deine Urenkel Leon, Julian, Adrian und Jonas

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 4. Juli 2023, um 13 Uhr auf dem Friedhof in Falkenberg statt.

Falkenberg, im Juni 2023

Bestattungshaus Hona-Eulitz

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Günter Borisch

* 30.03.1939 † 14.06.2023

In stiller Trauer
Seine liebe Gerda und Kinder
Seine Geschwister Inge und Hans mit Familien
Seine Nichten und Neffen
im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier an der Urne findet am Mittwoch, den 12. Juli 2023 um 11.00 Uhr im Saal des Bestattungshauses Böhme, Naundorfer Straße 2, statt. Von Blumenzuwendungen bitten wir abzusehen, da die Beisetzung zu einem späteren Zeitpunkt erfolgt.

Torgau, im Juli 2023

Bestattungshaus Böhme

Gute Menschen gleichen Sternen, sie leuchten noch lange nach ihrem Erlöschen.

www.tz-trauer.de

Du hast unzählige Spuren der Liebe und Fürsorge hinterlassen und die Erinnerung an all das Schöne mit Dir wird stets in uns lebendig sein.

Wir verabschieden uns schweren Herzens in Liebe und Dankbarkeit von meiner geliebten Ehefrau, lieben Mutti, Schwiegermutter, unserer Oma, Schwester, Schwägerin und Tante

Hannelore Lieder

geb. Pötzsch

* 23. Februar 1947 † 24. Juni 2023

In dankbarer Erinnerung
Dein Manfred
Deine Tochter Antje mit Hagen
Deine Enkel Hendrik und Annika
Deine Brüder Hilmar und Eberhard mit Familien
im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 14.07.2023, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Elsnig statt.

Elsnig, im Juni 2023

Weinert Bestattungen GmbH

Gute Menschen gleichen Sternen, sie leuchten noch lange nach ihrem Erlöschen.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma und Tante

Maria Mosig geb. Dürmuth gesch. Kaiser geboren 30. Mai 1929 verstorben 20. Juni 2023

In stiller Trauer Solveig Graefe Im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 14. Juli 2023, 13.00 Uhr auf dem Friedhof Taucha statt.

Traueranschrift Bestattungshaus Uhlig Eilenburger Str. 14, 04425 Taucha

Bestattungshaus Böhme

Tel. 03421 / 90 43 53 Naundorfer Str. 2, 04860 Torgau

Tel. 034224 / 46 777 Silvia Böhme Torgauer Str. 34 04874 Belgern-Schildau

WIR SIND FÜR SIE DA! JEDERZEIT HELFEND – ZUVERLÄSSIG – EINFÜHLSAM

Bestattungshaus Eulitz

Wir sind Tag und Nacht für Sie erreichbar.

Promenade 4b, 04860 Torgau, Tel. 03421 7783510

Liebersee 16, 04874 BELGERN, Tel. 034224 49220 Elbsstraße 11, 04874 BELGERN, Tel. 034224 424575 Leipziger Str. 81, 04880 DOMMITZSCH, Tel. 034223 40591 www.bestattungshaus-eulitz.de Trauerrednerin Ilona Eulitz

HÖFNER BESTATTUNGEN GMBH

Mitarbeiterinnen Michaela Beer, Anke Schmieder

Claus Höfner Geschäftsführer Michael Höfner Bestatter

Wir sind für Sie da! Selbstverständlich geht eine erste Absprache auch telefonisch oder per Internet. Hausberatung nach Absprache jederzeit möglich. Claus Höfner & Team

Tag & Nacht erreichbar | Telefon 0 34 21 / 90 42 26

Spitalstraße 27 · 04860 Torgau | hoefner@hoefner-bestattungen.de | www.hoefner-bestattungen.de auch für: Dommitzsch | Belgern/Schildau | Mockrehna | Beilrode/Ostelbien

HERZLICHEN DANK sagen wir allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten, die unsere liebe Verstorbene

Sonja Czech

auf ihrem letzten Weg begleitet haben und uns ihre Anteilnahme auf so vielfältige und liebevolle Weise zum Ausdruck brachten. Ein besonderer Dank gilt der Trauerrednerin Frau Lützwow für Ihre einfühlsamen Worte.

In stiller Trauer Ihr Ehemann Manfred ihr Sohn René ihre Tochter Nancy mit Peter und Nina Stehla, im Juni 2023

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutti, Schwiegermutter, Omi, Uromi und Tante

Erika Freder geb. Rabe * 10.10.1937 † 21.06.2023

In stiller Trauer: Sohn Holger und Familie Tochter Conny und Familie Tochter Winnie und Familie im Namen aller Angehörigen

Die Urnenbeisetzung erfolgt im engsten Familienkreis.

Dommitzsch, im Juli 2023

GELIEBT UND UNVERGESSEN

Am 21. Juni 2023 verstarb im Alter von 66 Jahren

Dieter Labatzke

Du fehlst uns sehr: Deine Frau Bärbel Deine Kinder Susanne, Ramona, Ralf, Marina und Ihre Partner Deine Enkelkinder Hannes, Mia, Johanna und Michel Dein Bruder Hans Christoph mit Margitta Deine Schwester Brigitte mit Michael Deine Nichte Sibylle mit Hubert, Ivo und Mia Deine Nichte Katrin und Yvonne Dein Cousin Hartmut mit Erika im Namen aller Angehörigen

Du bist von uns gegangen aber nicht aus unseren Herzen und findest nun Deine Ruhestätte im Friedwald.

Albbruck und Torgau, im Juni 2023 79774 Albbruck, Eisenbahnstraße 11a

Einschlafen dürfen, wenn man das Lebe nicht mehr selbst gestalten kann, ist der Weg zur Freiheit und Trost für alle.

Wir nehmen Abschied von meinem lieben Mann, unserem guten Vati, Schwiegervater, Opa und Ururopa

Horst Ehrlich geb. 8. November 1938 gest. 24. Juni 2023

Du bleibst in unseren Herzen.

Deine Brigitte Dein Sohn Falko mit Simona Deine Tochter Brit mit Steffen Dein Enkel Floria mit Sissi Dein Enkel Michael Dein Urenkel Leon und Sarah

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt. Torgau, im Juni 2023

DANKSAGUNG

Wolfgang Ihring

Herzlichen Dank sagen wir allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten, die uns ihre Anteilnahme auf so vielseitige Weise zum Ausdruck brachten. Besonderer Dank an das Diakonie-Pflegeheim Oschatz „Helene Schweitzer“ Wohnbereich 1 und dem Bestattungshaus Eulitz.

In Liebe Deine Brigitte mit Familie Deine Kinder mit Familien

Stehla und Dommitzsch, im Juni 2023

Wir haben Abschied genommen von meinem lieben Mann, unserem Vater und Großvater

Pfarrer Peter Krüger * 13.10.1939 in Saßleben (Niederlausitz) † 12.06.2023 in Schirmitz (Sachsen)

und danken Gott für dieses reiche Leben. Dem Pflegedienst Enomis aus Mühlberg, unserer Hausärztin Frau Dr. Schumann, dem Bestattungshaus Eulitz, dem Förderverein Dorfkirche e.V. und der Dorfgemeinschaft Schirmitz sagen wir Dank für ihre Hilfe und Zuwendung.

Es ist tröstlich in so vielem Gottes Beistand zu erfahren, in der großen Trauergemeinde, der liebevollen Predigt von Pfarrer Neuwirt, der himmlischen Musik und Ihnen allen, die Sie voll Achtung und Liebe an uns gedacht haben.

In Dankbarkeit Erika Krüger und Familie

ERLÖST! Vorüber sind die Leidensstunden, Du schlägst die müden Augen zu. Die schwere Zeit ist überwunden, wir gönnen Dir die ewige Ruh.

Frank Rauer geb. 26.9.1959 gest. 22.6.2023

Mit traurigem Herzen und dankbar für alles, was Du für uns getan hast, nehmen wir Abschied.

Deine Ehefrau Ilona Dein Sohn Daniel mit Familie Dein Sohn Sebastian mit Familie Deine Eltern Ottokar und Brunhilde Deine Schwiegermutter Monika Deine Schwester Manuela mit Familie im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 28. Juli 2023, um 13 Uhr auf dem Friedhof in Proschwitz statt. Proschwitz, im Juni 2023

Man sieht die Sonne untergehen und erschrickt doch, wenn es plötzlich dunkel ist.

Elfriede Pertsch geb. Bensch * 6. August 1928 † 2. Juni 2023

Herzlichen Dank allen, die sich in stiller Trauer beim Tode unserer lieben Mutter, Oma und Uroma mit uns verbunden fühlten und Anteil nahmen.

Ein besonderer Dank gilt dem Team vom WB 1 im Pflegeheim Strehla und Frau Dr. Jeromin für die liebevolle Pflege und Betreuung sowie dem Bestattungshaus Eulitz und der Blumenwerkstatt Baum für die würdevolle Trauerfeier am Tag des Abschieds.

In stiller Trauer und Dankbarkeit Deine Kinder Dieter, Reiner, Maritta und Ines mit Familien Belgern, im Juni 2023

Wir haben zusammen gelebt, wir haben zusammen gelacht, bis dir die Krankheit nahm die Kraft. Du hast uns so vieles gegeben, in unseren Herzen wirst du ewig leben.

In großer Liebe und Dankbarkeit müssen wir nun Abschied nehmen von unserem lieben Vati, Schwiegervater, Opa, Uropa, Schwager und Onkel

Heinz Schlobach *04.10.1930 †23.06.2023

In liebevoller Erinnerung Tochter Margitta mit Hans Dieter Sohn Roland mit Antje Sohn Steffen mit Sarah Enkel Karen, Lars, Mira, Monique und Michael mit Familien Schwägerin Christa mit Familie

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Samstag, dem 15.07.2023 um 10 Uhr auf dem Friedhof in Niederaudenhain statt. Audenhain, im Juni 2023

Wenn Tränen könnten Dich erwecken, So wärest du schon längst erwacht; Den größten Schmerz hier auf Erden Hat uns dein früher Tod gebracht.

Steffen Lange *25.05.1959 † 15.06.2023

In unendlicher Liebe und Dankbarkeit

Deine liebe Frau Inge, Deine liebe Mama Christa, Deine Geschwister Lutz und Jörg mit Familie Deine Kinder Mirko, Katrin und Thomas mit Familie im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt. Torgau, im Juni 2023

DANKSAGUNG

Es ist uns ein großer Wunsch, allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten Dank zu sagen für die Begleitung auf dem Weg zur letzten Ruhestätte von unserem lieben Verstorbenen

Gisbert Kaifocz

Herzlichen Dank allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige und liebevolle Weise zum Ausdruck brachten. Besonderer Dank gilt dem Palliativnotdienst Nordsachsen, den Schwestern des ASB Falkenberg, dem Blumenhaus Schubert und der Höfner Bestattungen GmbH, insbesondere Herrn Höfner für die tröstenden Worte.

In stiller Trauer und Dankbarkeit Seine Frau Erika seine Kinder Frank und Karola im Namen aller Angehörigen

Döbrichau, im Juni 2023

TIPPS UND TERMINE

Back to Future Festival

GLAUBITZ. Das Back to Future Festival – das Glaubitz (bei Riesa) Open Air findet in diesem Jahr vom 20. bis 22. Juli statt. Das Line up ist ein Schaulaufen der nationalen und internationalen Punk- und Oi!-Szene. Unter anderen stehen Cock Sparrer, Toy Dolls, OXO 86, Pascow, Telekom, The Ramonas auf der Haupt- oder Zeltbühne. Mehr Infos und Tickets auf www.back-to-future.com **SWB**

Stadtstrand geöffnet

TORGAU. Das Erfolgsmodell „Stadtstrand Torgau“ im Strandbad geht in eine neue Runde. In diesem Jahr wird bis 31. August geöffnet sein, immer von Donnerstag bis Sonntag von 14 bis 22 Uhr. Seit der Eröffnung 2021 wurde das zusätzliche Gastronomieangebot sehr gut angenommen. **SWB**

➔ Mehr Infos: www.stadtstrand-torgau.de

STELLENANGEBOTE



Färber & Co.
Großschlächtereier & Co. KG Belgern

Schon nachmittags zu Hause sein und mehr Zeit für die Familie haben!!!!

Kraftfahrer (Kl. C und CE) LKW
Auf festen Touren am Standort Belgern per sofort gesucht.

Wir bieten:

- Vollzeit, mit garantiert täglichen zurückkehren zum Standort
- Arbeitstage: Sonntag bis Donnerstag oder Montag bis Freitag
- überdurchschnittliche und pünktliche Bezahlung
- Ansprechende Sozialleistung, bedarfsorientierte Weiterbildung, Weihnachtsgeld (nach einem Jahr Betriebszugehörigkeit), Personalrabatt im Werksverkauf und betriebliches Gesundheitsmanagement.

Ihr Profil:

- Sie sind moderner Kommunikationstechnik gegenüber aufgeschlossen?
- Sie haben Spaß am Umgang mit Menschen und pflegen gern Kundenkontakt?
- Sie fahren gern nachts wenn die Straßen noch frei sind?

Interessiert? Dann kontaktieren sie bitte

Emil Färber GmbH & Co. KG
Dresdner Straße 1 • 04874 Belgern-Schildau • Tel. 034224 428-0

Schriften des Stadtarztes Dr. Balthasar Summer

Torgauer Geschichtsverein veröffentlicht Band 18 bewegter Stadtgeschichte

TORGAU. Mit Band 18 der Schriften des Torgauer Geschichtsvereins werden Schriften des Stadtarztes Dr. Balthasar Summer erstmalig veröffentlicht, die ihn selbst zu Wort kommen lassen und in die bewegte Zeit Torgauer Geschichte des 16. Jahrhunderts führen. Alltagsgeschichte als auch Denk- und Handlungsweise des gelehrten und erfolgreichen Arztes, der regen Anteil an den politischen und religiösen Ereignissen genommen hat, wird authentisch erlebbar. Balthasar Summer wurde 1529 als Sohn des gleichnamigen Vaters, einer Ausnahme- Persönlichkeit der Zeit, in Torgau geboren. Der gelehrte Vater hatte angesichts der Unsicherheit des Gelehrtenstandes während der frühen Jahre der Reformation sein Studium abgebrochen und sich für den Handwerkerstand als Gerbermeister entschieden. Ebenso ungewöhnlich war seine Verheiratung mit Margarethe von Dornitzsch, als altem Stadttadel stammend, die sich als energische und erfolgreiche Frau im frühen Witwenstand ab 1534 erweisen sollte. Summer besuchte die Torgauer Lateinschule, studierte in Wittenberg, promovierte 1563 zum Doktor der Medizin, war ab 1567 Leibarzt am fürstlichen Hof in Liegnitz und folgte 1574 nach dem Tod Dr. Johann Kentmanns als Stadtarzt in Torgau. Er starb hier 1602.



Band 18 der Schriften des Torgauer Geschichtsvereins widmet sich den Schriften des Stadtarztes Dr. Balthasar Summer. Foto: Verein

Mit dem berühmten Naturforscher Kentmann verband ihn eine ungewöhnliche Freundschaft. Kentmann, von Stolz und Eitelkeiten getrieben, bemühte sich zeitlebens um Anstellung als kurfürstlicher Hofarzt an seinem Geburtsort Dresden, allerdings erfolglos. Summer dagegen war bescheiden und zurückhaltend, mit seiner Heimatstadt war er auf das engste verbunden. Eine Berufung an den Dresdner Hof schlug er aus. Im

vorliegenden Band wird das Tagebuch Summers für die Zeit von 1511 bis 1591 veröffentlicht, das die Torgauer Geschichtsforschung zwar häufig verwendet hat, aber bisher nie vollständig gedruckt worden ist. Das lateinische Original ist verschollen, so dass auf die vom Diakon Wilhelm Krudthoff 1754 ins Deutsche übertragene Fassung zurückgegriffen werden musste. Das Tagebuch vermittelt nicht nur wichtige Ereignisse, sondern führt im Besonderen in die Lebensweise des Torgauer Bürgertums und in die Verhältnisse der Wittenberger Universität ein. Die Verbindungen zwischen Torgau und Wittenberg, auch im familiären Bereich, kommen beeindruckend zum Ausdruck. Summer hat 1577 und 1597 im Auftrag des Torgauer Rates Pestschriften verfasst. Wir haben nur ein Exemplar von 1597 in der Universitätsbibliothek Erlangen/Nürnberg auffinden können und die vollständige Abschrift in den vorliegenden Band aufgenommen. Sie führt in die Torgauer Schreckenszeit am Ende des 16. Jahrhunderts und ist wichtiges Zeitzeugnis zum Umgang mit der grassierenden Seuche. Die Schriften Summers sind in ganz besonderer Weise für Jedermann lesenswert, aber auch eine Grundlage für weitere geschichtliche und genealogische Forschungen.

DR. JÜRGEN HERZOG

Lieblingsorte gesucht

Landratsamt sucht Nordsachsen für ein Filmprojekt

LANDKREIS. Das Landratsamt Nordsachsen sucht die Lieblingsorte der Nordsachsen: „Erzählen Sie uns, wo Sie sich besonders gern aufhalten und was Sie anderen empfehlen können“, ruft das Amt für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft alle Bürgerinnen und Bürger zum Mitmachen auf. „Mit Ihrem Tipp tragen Sie dazu bei, den Landkreis und seine schönen Orte bekannter zu machen. Dabei spielt es keine Rolle, ob Sie uns beispielsweise eine Parkbank, ein Café oder eine Sehenswürdigkeit empfehlen.“ Der Vorschlag ist mit Foto und Adresse des Lieblingsortes sowie einer kurzen Begründung, warum es dort so besonders schön ist, **bis zum 12. Juli 2023 per E-Mail an**

tourismus@lra-nordsachsen.de zu schicken. Zudem werden die Kontaktdaten des Einreichers benötigt. Mit der Bewerbung eröffnet sich die Möglichkeit, Teil eines einmaligen Filmprojektes und damit auch eines der Gesichter des Landkreises zu werden. Nach Prüfung aller Vorschläge entsteht ein professioneller Kurzfilm über die Lieblingsorte der Nordsachsen, der auch medial begleitet wird. **SWB**

➔ Für eventuelle Rückfragen steht Sylke Seidel im Amt für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft telefonisch unter **03421-758 1062** oder unter der genannten E-Mail-Adresse zur Verfügung.

TIPPS UND TERMINE

20 Jahre VS-Seniorenheim

TORGAU. Am Samstag, 1. Juli, wird von 14 bis 18 Uhr das Sommerfest der Volkssolidarität im Garten des Seniorenheims im Martin-Luther-Ring 15 in Torgau ausgetragen. An diesem Tag werden zudem 20 Jahre Seniorenheim der Volkssolidarität und die Eröffnung der Bastion VII als Sozialer Ort in Torgau gefeiert. Als kulturelle Umrahmung sind die Schäfer Familie, die Oldie-Live-Band sowie Kinder der Kita „Käthe Kollwitz“ zu Gast. Für Speisen und Getränke wird gesorgt. **SWB**

Buchlesung in Kirche Neiden

NEIDEN. Am Mittwoch, 5. Juli, beginnt um 19 Uhr eine Buchlesung in der Kirche zu Neiden. Frau und Herr Dr. Mehlhorn lesen Heimatgeschichten von Paul Schreckenbach über die Bärensäule Weidenhain und über die Flucht von Katharina von Bora vor 500 Jahren aus dem Kloster Nimbschen. Ab 18 Uhr wird gegrillt. **SWB**

In Flammen-Festival Torgau

TORGAU. Hinter den Kulissen des In Flammen Open Airs am Torgauer Entenfang vom 13. bis 15. Juli wird fleißig gewerkelt. Auf „Deutschlands höllischster Gartenparty“ werden unter anderen folgende Bands spielen: Massacre und Suffocation (beide USA), Tankard (BRD), Ash Nazzy Burz (Mexico), Crypta (Brasilien), Tiamat (Schweden) und Holy Moses. Tickets und weitere Informationen gibt es unter www.in-flammen.com **SWB**

Sommernachts-Kino 2023

TORGAU. Vor der Kulturbastion Torgau wartet im Rahmen des Sommernachtskinos an vier Tagen wieder Filmgenuss unter freiem Himmel, und zwar vom 10. bis 14. August, Einlass jeweils ab 19.30 Uhr. Neben Musik, ist der Grill aufgebaut, gibt es eine Getränkeversorgung und natürlich das Snackangebot aus dem KAP-Kino. Die Filmauswahl wird bald bekannt gegeben. Die Filme werden auf großer 9x4 Meter Leinwand gezeigt. Die Vorstellungen beginnen mit Einbruch der Dunkelheit. Tickets gibt es, sobald die Filme feststehen im Büro der Kulturbastion. Eine telefonische Reservierung ist unter **03421 737610** möglich. **SWB**

Zum 10. Mal Sängerkademie

TORGAU. Die 10. Internationale Sächsische Sängerkademie in Torgau zieht vom 15. bis 23. Juli in ihren Bann. Studierende internationaler Hochschulen und junge Sänger proben und musizieren in verschiedenen Räumen des Schlosses, des Rathauses und in der Torgauer Altstadt. Unter Anleitung namhafter Dozenten finden täglich Konzerte statt. Die vielen jungen Leute aus aller Welt und die Stimmen aus den offenen Fenstern der Proberäume bringen 2023 schon zum 10. Mal eine ganz besondere Atmosphäre in die 1050-jährige Stadt an der Elbe. In diesem Jahr werden 70 Teilnehmer aus 20 Ländern erwartet, die ihr Können bei den täglich stattfindenden Mittagsmusiken auf dem Schlosshof und bei Abendkonzerten zum besten geben. **SWB**

Wir wollen uns verstärken. Deshalb suchen wir eine/einen engagierte(n)

Rechtsanwaltsfachangestellte/n (m/w/d)
für das Chefsekretariat in unserer Kanzlei in Torgau.

Was sind Deine Aufgaben?

- telefonische Betreuung von Mandanten
- selbstständige Erledigung von standardisierten Rechtsfällen
- Verantwortung für Mandantenakten
- Koordinierung von Gerichtsterminen, Überwachung von Fristen
- Klärung von Fragen rund um das Thema nach RVG
- selbstständige Bearbeitung von Kostenfestsetzungsverfahren

Was Du mitbringen solltest:

- eine abgeschlossene Ausbildung zum/zur Rechtsanwaltsfachangestellten (m/w/d)
- sicherer Umgang mit Software
- eine selbstständige und gewissenhafte Arbeitsweise
- ein freundliches, aufgeschlossenes Auftreten
- Teamfähigkeit

Was Dich erwartet:

- ein überdurchschnittliches Gehalt (4.000,00 EUR brutto)
- die Möglichkeit zum selbstständigen Arbeiten
- zusätzliche Prämien bei überdurchschnittlicher Leistung
- ein unbefristeter Vertrag
- Teilzeit möglich
- Firmenwagen

Deine Vorteile bei WLP:

- flexible Arbeitszeiten
- gute Verkehrsanbindung
- Einarbeitung
- tolles Team

Interessiert?

Dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung:

Rechtsanwälte Wöhlermann, Lorenz & Partner
Puschkinstraße 4 | 04860 Torgau | E-Mail: torgau@wlpaw.de



Produktionsmitarbeiter im Sägewerk gesucht. Vollzeit. **HOLZBARAN** GmbH, Dresdner Str. 53, 04779 Luppau, Tel. 034361/51577

!Weibl. Verstärkung gesucht!
Jeden Alters, guter Verdienst, bei freier Zeiteinteilung!
Tel. 0176/22 1522 12

Spiehlhalle Torgau

Servicepersonal (m/w/d)
für unseren Gästeservice in Vollzeit + Minijob
Tel. Bewerbung unter 01520-864 5547 oder 0162/4260 307
mail@spielhalle-torgau.de
Güterbahnhofstraße 11 b

04880 Falkenberg

SONNTAGSWOCHENBLATT

Zusteller (m/w/d) für das SonntagsWochenBlatt

Sie sind Azubi, Student, Rentner, arbeitssuchend oder interessiert an einem Zuverdienst? Dann haben wir genau das Richtige für Sie.

Sie sind:

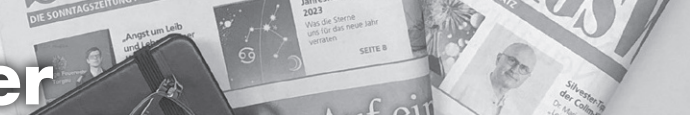
- volljährig
- zuverlässig und pünktlich

Wir bieten Ihnen:

- Zustellgebiet in Wohnortnähe
- sicheres und regelmäßiges Einkommen
- eine Nebentätigkeit auf geringfügiger Basis
- eigenverantwortliches Arbeiten und flexible Zeiteinteilung am Wochenende

Bewerben unter:
schrift.bewerben@lokalboten.de
Tel.: 0341/21 81 3271
MPV Medien- und Prospektvertrieb GmbH
Druckereistr. 1, 04159 Leipzig









Werde jetzt **Medienbote (m/w/d)** am Standort Eilenburg!

Deine Voraussetzungen:

- Einsatzbereitschaft und Pünktlichkeit
- Kundenorientierung
- Bereitschaft zur Arbeit in den frühen Morgenstunden
- Kenntnisse der deutschen Sprache in Wort und Schrift
- Führerschein der Klasse B

Wir bieten dir:

- eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit in der Nähe deines Wohnortes
- einen Arbeitsvertrag in unbefristeter Anstellung
- ein Dienstfahrzeug (PKW)
- eine gründliche Einarbeitung und Betreuung durch einen festen Ansprechpartner

Bewirb dich jetzt unter www.lokalboten.de oder über schrift.bewerben@lokalboten.de

Leipzig Logistik GmbH
Recruiting Team
Druckereistraße 1
04159 Leipzig
Tel. 0341 21813271

MARKT AM SONNTAG

BEKANNTSCHAFT

SIE SUCHT IHN

Lust auf einen Neuanfang ?
Sie 70, 1,58, NR, sucht auf diesen Weg Dich für eine neue, ehrliche Beziehung. Chiffre Z-2207, Zuschriften an SWB Torgau, Elbstr.3, 04860 Torgau

Suche Liebe, Wärme u. Geborgenheit. Du solltest wie ich (57/1,63) NR, berufst., ehrl., zuverl. u. treu sein, gern Raum OZ. lebensglueck23@gmail.com

Gemeinsam statt einsam Radeln, Reisen, Kultur erleben.Sie 68/166 sportl.sucht netten Partner. Mai151@gmx.de

KONTAKTBÖRSE/EROTIK

Nimm dir eine kleine Auszeit Tel. 0162 5910554 keine SMS

KFZ ANGEBOTE

MOTORRÄDER/ZWEIRÄDER

Verkaufe Simson Mofa SL1, Bj.1970, sehr guter Zustand,mit Papiere, sofort fahrbereit.1150 Euro FP.Tel. 01525/7078442

KFZ GESUCHE

MOTORRÄDER/ZWEIRÄDER

Suche Simson Moped aller Art + Teile Teilesponder sowie Motorrad AWO EMW BMW MZ BK RT + Teile Teilesponder sowie Trabant 500 600 Wartburg Framo +Teile sowie Kause Duo / Simson Albatros sofort ge. Bargeld v.O. - 01577 / 18 20 438

WOHNMOBILE/-WAGEN

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen 03944-36160 www.wm-aw.de Fa.

IMMOBILIENKAUFESUCHE

ANDERE IMMOBILIENGESUCHE

WIR SUCHEN STÄNDIG!
EPH, MPH, Baugrundst., Bauernhöfe, Waldflächen und Landwirtschaftsflächen, Erholungsobj. und Gewerbeimmobilien

Ihre Angebote bitte an:
Michaels-Immobilien
(RDM Sachsen e.V.)
info@michaels-immobilien.de
www.michaels-immobilien.de

„Seit 30 Jahren erfolgreich Immobilien vermittelt!“

Hotline Oschatz: Tel. 03435 922572 oder 0170 3871146

HÄUSER

JOACHIM ROLKE Immobilien GmbH

WIR SUCHEN IM LANDKREIS NORDSACHSEN: Ein-, Zwei- und Mehrfamilienhäuser, Bauernhöfe, Eigentumswohnungen, Wochenend- und Baugrundstücke in allen Preislagen. Sowie landwirtschaftliche Flächen

Ihr Angebot an Joachim Rolke Immobilien GmbH:
oschatz@rolkeimmobilien.de oder Lutherstraße 2a · 04758 Oschatz
Tel. 03435 90210 · www.rolkeimmobilien.de

WERKZEUGE ANKAUF/VERKAUF

Suche Fortschritt ZT Ackerschlepper im Raum Torgau und Umgebung zum akzeptablen Kurs.Tel. 015146380736

28er Mountainbike mc Kenzie Hil 700 mit Scheibenbremsen vorn und hinten 21 GÄNGE Gelsattel Ständer Halterung wie neu 220 € Tel 01799357085

Hofflohmkt in Mockrehna OT Klitzschen, Ernst-Thälmann-Str. 13, am 01./02.07.2023. Milchglas Lampen, Schaukelpferde und Diverses

facebook.com/sonntagswochenblatt



Werden auch Sie Fan!



Sie sucht Ihn

Christina, 27 Jahre, 166/58, ledig, Kindergärtnerin. Ich suche keinen Märchenprinzen, sondern einen ganz normalen u. jungen Mann, gerne Arbeiter o. Handwerker, Hauptsache treu und ehrlich. Ich habe langes u. schwarzes Haar und wie ich oft höre eine hübsche, schlanke Figur mit langen Beinen. Ich gehe nicht gerne in Discos u. beruflich habe ich nur mit Frauen zu tun, deshalb ist es für mich schwer einen lieben Partner kennen zu lernen, mit dem ich schmusen, lachen, träumen u. zärtlich sein kann. Ich bin bescheiden, treu, fröhlich, unkompliziert u. möchte für Dich da sein. Bitte ruf an, wenn Du es wirklich sehr ehrl. meinst! **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

Attraktive und sympathische Ärztin, 81 Jahre, verwitwet, bin eine nette, einsame und warmherzige Frau, gefühlvoll, mit freundlichem, hilfsbereitem Wesen, mag Sauna, Camping, Autotouren (eig. Pkw ist vorhanden) und ich suche hierdurch einen ehrlichen u. aufrichtigen Mann. Wem darf ich wieder eine liebev. Partnerin sein? Ich bin häuslich, naturverbunden u. tierlieb. Anrufe bitte einfach gleich über **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

Katja, 30 J., gutaussehende, hübsche Landwirtin. Ich suche nach Enttäuschung „Ihn“ bis Anfang 40, der wie ich nicht ständig den Trübel braucht, sondern Häuslichkeit und Natur mit mir genießt. **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

Liebe Singles, mein Name ist Gabriela und ich bin 58 Jahre jung. Ich bin schick und sportlich und liebe es mich regelmäßig zu bewegen und die Natur zu genießen. Ich bin nach einer Trennung auf der Suche nach einem neuen Partner, der mit mir durchs Leben gehen möchte. Ich bin eine offene, ehrliche und lebensfrohe Frau, die gerne lacht und das Leben in vollen Zügen genießt. Ich suche einen Mann, der ähnliche Interessen hat und der ebenfalls offen und ehrlich ist. Ich freue mich auf Deine Nachricht ü. **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**



Ramona, humorv. und fleißig und liebevoll und auch zärtlich, ist mit ihren 68 Jahren noch zu jung, um alleine zu bleiben. Nachdem ihr Mann zu früh verstorben ist, fühlt sie sich sehr alleine. Ihre zwei Kinder sind schon aus dem Haus und haben ihre eigenen Familien. Hausarbeit, Stricken und kurze Tagesausflüge bereiten ihr viel Freude, gerne möchte sie das Schöne des Lebens wieder zu zweit erleben. Fassen Sie sich ein Herz und rufen Sie an. **Anruf über Ag. „Karin“, 01590-6763181.**

zu früh verstorben ist, fühlt sie sich sehr alleine. Ihre zwei Kinder sind schon aus dem Haus und haben ihre eigenen Familien. Hausarbeit, Stricken und kurze Tagesausflüge bereiten ihr viel Freude, gerne möchte sie das Schöne des Lebens wieder zu zweit erleben. Fassen Sie sich ein Herz und rufen Sie an. **Anruf über Ag. „Karin“, 01590-6763181.**

Lass Dich verzaubern! Katrin, 43 Jahre, eine charmante, zauberhafte Frau mit blonden Haaren, sowohl im Abendkleid als auch in Jeans. Sie sucht einen spontanen, romantischen Muschestyp, nicht nur für ein paar Stunden, sondern für ein ganzes Leben! Anruf über **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

Bianca, 36 Jahre, eine junge Frau vom Lande, ganz allein, ohne Kinder und ohne Eltern, glaubt, dass sie keinen lieben Partner findet. Sie hatte schon mehrere Anzeigen aufgegeben und bisher hat sich niemand gemeldet. Dabei ist sie bildhübsch, lieb, freundlich, zuverlässig, nicht ortsgelungen und flexibel. Sie sucht nur einen ganz normalen, jungen Mann bis 39 Jahre, der mit ihr gemeinsam durchs Leben gehen möchte. Bitte habe Mut und melde Dich! **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

Wer nimmt mich auf? Junge Witwe, 51/160, vollbusig und weiblich, attraktiv, finde als Krankenpflegerin überall Arbeit, ich bin ganz einsam und alleine. Meine ganze Sehnsucht ist ein lieber, einfacher Mann, dem ich eine zuverlässige und liebe Frau sein möchte. Ich würde gern zum Partner, der gerne auch älter sein darf, ziehen. Ein eigener Pkw ist vorhanden. Bitte melden Sie sich. **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

Bildhübsche Frisörin mit eig. Frisörgeschäft - Sandra, 45 J., eine natürliche und bescheidene Frau mit schlanker Figur, umgänglich, anpassungsfähig und warmherzig. Ich bin eine tolle Köchin und gute Hausfrau. Ich bin absolut ehrlich und zuverlässig, ich kann Dich genauso zum Lachen bringen wie zärtlich umsorgen. Ich bin finanziell und örtlich unabhängig. Ich habe ein Auto u. könnte Dich spontan besuchen, wenn Du gern magst! **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

Martina, 60/168, Ärztin, warmherzig, äußerst gepflegt, weiblich-schlank u. vollbusig, herzlich und fröhlich. Leider bin ich völlig alleine – doch ich hoffe auf eine Liebeschance. Ich würde sehr gerne einen Mann finden, mit dem ich den Rest des Lebens verbringen kann, d. wie ich ganz viel Streicheleinheiten und Gefühl und Liebe mag. Könnten Sie dieser Mann sein? Fehlen auch Ihnen Streicheleinheiten, Küsse und Zärtlichkeiten im Leben? Möchten Sie gern noch viele glückliche Jahre zu zweit erleben? Rufen Sie an ü. **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

Ich heiße Kathrin, bin 47/167/66, leider bereits verwitwet, von Beruf Kinderkrankenschwester und arbeite im örtlichen Krankenhaus, sehe gut aus, habe eine zierliche u. attraktive Figur, bin leider etwas schüchtern und suche deshalb auf diesem Weg einen netten, gern auch älteren Mann bis Anf. 60, zwecks fester Freundschaft. Ich bin nicht ortsgelungen und würde gerne, wenn Du es wünschst, zu Dir ziehen. Nur Mut! Du wirst es sicher nicht bereuen. Rufe bitte an über **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

Roswitha, 64/164, verwitwet, ungebunden u. flexibel mit eig. Pkw, tolle Figur, natürlondes Haar, attraktiv und jugendlicher Typ, herzl. und anschlussfähig, zärtlich und gefühlvoll, mit Interesse für gemeinsame Unternehmungen und Reisen, Musik, Schmusen und mehr - fühlt sich sehr einsam u. sucht nun auf diesem Weg einen netten Partner, Alter egal. Gibt es einen Mann, der mit mir gern einen neuen Lebensweg gehen möchte? **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

MIETANGEBOTE

3 ZIMMER

Beilrode: helle, moderne 3-oder 4-RW, 60-83 m², ab 4,20 Euro/m² KM, zzgl. NK, Tel. 035386-22118 Mail: info@elbaue-immobilien.de Montag-Freitag, 8-16 Uhr

MÖBEL/HAUSRAT

Kaufe alte Kaffee-/ Teeservice, Lexika, Ferngläser, Kameras sowie Zinn, Tel. 0151 25562191

Kaufe Fotoapparate, Schreibmaschinen, Porzellan, Bleikristall uvm., 0157 58140052

Private, komplette Haushaltsauflösung wegen Sterbefall. Elektrogeräte, groß / klein, Möbel usw. Tel. 0157 39235534

GESCHÄFTLICHE EMPFEHLUNGEN



Recycling. Resources. Responsibility.
Member of CHIHO Environmental Group

Schrott- und Metallhandel Barankauf Container- und Muldengestellung

Am Wasserturm 3 · 04860 Torgau
03421 90 35 93
torgau@scholz-recycling.de

IMMOBILIENVERKAUF

ANDERE IMMOBILIENANGEBOTE



Inh. Sabine Ritter - Tel.: 03421/710842
Ritterstr. 2 – 04860 Torgau
www.ritter-immobilien-torgau.de

Persönlich – Kompetent – Zuverlässig – Objektiv – Hilfreich

... und Ihr Ansprechpartner vor Ort, wenn es um den Verkauf oder Kauf einer Immobilie, sowie Landwirtschaftsflächen geht!

Dr. Jürgen Herzog Immobilien e.K.
Inhaber Patricia Melzig | 04860 Torgau | Breite Str. 6 | Tel. 03421 712829
Alle Kauf- u. Mietangebote aktuell – www.dr-herzog-immobilien.de
Mahitzschen, kleine 2-Raum-Whg. in ruh. ländl. Lage, ca. 45 m², DG, STP
Neu für Verkäufer: wir vermitteln diskret an vorgemerkte Käufer!

HÄUSER

Verk. EFH, Bj. 1932, in Roitzsch, 04880 Trossin, Str. d. Friedens 46, kleines Grdst. 200-300 m², Besichtigung mögl. Tel. 0176 55937704

Musiker gestaltet Ihre Feierlichkeit!
☎ 0175/150 13 14

Als über 80-jähriger Witwer, Herbert, ehemaliger leitender Polizeibeamter, NR, NT, noch leidenschaftlicher Autofahrer, bin ich Ihnen vielleicht etwas zu alt – das täuscht aber auf die Ferne! Bin aktiv u. rüstig, junggeblieben, durch meine sehr gute Pension gut versorgt, könnte mir ein schönes Leben gönnen. Aber es macht wenig Spaß so allein. Welche lebenswerte, natürliche Frau, gern auch älter, denkt auch so u. könnte ihre Freizeit gemeinsam mit mir in fester Freundschaft genießen? Ich suche aber vorerst nur e. Partnersch. für schöne Unternehmungen - kein gemeinsames Wohnen. Wenn auch Sie Ihren Lebensabend noch sinnvoll gestalten wollen, rufen Sie bitte gleich mal an! **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

Nette und zärtliche Ärztin, 72/166/53, mit braunem Haar, attraktiv, humorvoll und gesellig, sucht lieben Mann bis ca. 78 Jahren, denn zu zweit ist alles viel schöner und leichter. Ich bin eine gute Hausfrau, aber sehr einsam, deshalb suche ich Dich auf diesem Weg. Ich würde mich sehr freuen, wenn Du gleich anrufst. **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

Dies ist mein zweiter und letzter Versuch! Ilse, 74 Jahre, Witwe und Pflegerin. Wie schön wäre es gemeinsam die verbleibenden Jahre zu erleben u. über vergangene Zeiten zu plaudern und sich gegenseitig über den Verlust eines lieben Menschen zu trösten. Bin finanziell abgesichert, eine besonders verschmuste, liebevolle, vitale Frau, mit attraktiver Figur, ohne Anhang, aber eine sehr sichere Autofahrerin. Ich sehne mich nach einem ehrlichen und liebevollen Herrn, Alter ist nicht entscheidend, den ich umgarnen möchte. Sind Sie auch an einer Partnerschaft interessiert, mit Wärme, Zuneigung und gegenseitiger Achtung, dann rufen Sie an. **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

Hast Du Lust mich zu treffen? Ich bin Eva, 62/164, hübsch und mit etwas mehr Oberweite und liebevoll. Habe fast alles, was man zum Leben braucht, nur ein lieber Partner fehlt mir. Du musst nicht schön sein, aber ehrl. u. treu. Und wenn Du Dich wie ich sehr nach e. Liebe sehnst, dann melde Dich ü. **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

Elfi, Mitte 70 Jahre, kleine, attraktive, jünger wirkende, aber einsame Witwe. Ich bin wirklich etwas zu vollbusig, aber eine sehr gute Hausfrau. Ich kann gut kochen und fahre gern mit meinem Auto u. ich suche einen Mann bis 85 Jahre, helfe Ihnen natürlich auch gern im Alltag. **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

Antje, 54/158/58, attraktiv, bin unternehmungslustig und fahre gern Motorrad, Fahrrad und Auto, etwas flippig, humorvoll, treu, liebesbedürftig und bin für vieles zu begeistern. Ich habe einen tollen Job und ein schönes Heim. Liebe Romantik und möchte wieder von einem Mann in den Arm genommen werden. Kannst Du mir diesen Wunsch erfüllen? **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

Leitender Polizeibeamter, HSA, 56/183, ein Traummann, gutaussehend u. weltgewandt, facettenreich von Gentleman bis Lausbube, macht im Anzug wie in Jeans eine gute Figur, schlank, sportlich, fährt Fahrrad, spielt Golf und Tennis, kocht, backt, nie langweilig, ein Mann zum Verlieben, souverän, loyal, durchsetzungsfähig, wie auch zärtlich, humorvoll u. ein Familienmensch, romantisch, leidenschaftl., möchte wieder Zweitamkeit genießen u. eine gem. Zukunft aufbauen. **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

Auf den Zufall gewartet u. nur Zeit vergeudet!“ Detlef, 67/176, verw., gepflegt, jugendliche Erscheinung u. sehr sympathisch, sucht eine weit-offene Frau, für eine harmonische Beziehung. Er würde alles für die Richtige tun, sie verwöhnen, tanzen gehen, reisen nah und fern u. spazieren gehen, sie zum Lachen bringen und gerne auf Händen tragen. Rufen Sie an! **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

Unsere **allgemeinmedizinische Praxis** sucht ab sofort
Verstärkung für unser Team
in Teilzeit (35 h/Woche) oder Vollzeit (40 h/Woche).

Das können Sie bieten:

- Abgeschlossene Berufsausbildung im medizinischen Bereich
- Vertrauenswürdige Persönlichkeit
- Gutes Einfühlungs- und Kommunikationsvermögen
- Gute Sprachkenntnisse in Deutsch und bevorzugt Englisch
- Technisches Geschick zum korrekten Umgang mit medizinischen Geräten
- Sorgfältige Arbeitsweise und Einhaltung der Hygienevorschriften
- Psychische und körperliche Stabilität
- Bereitschaft für Fort- und Weiterbildungen

Das erwartet Sie:

- Ein freundliches und familiäres Ärzte- und Schwestern-Team mit professioneller Arbeitsweise
- Geregelte Arbeitszeiten
- Förderung von Fort- und Weiterbildungen
- Leistungsgerechte Entlohnung
- Urlaubs- und Weihnachtsgeld

Ein Einblick in Ihre Aufgaben:

- Empfang von Patienten und deren Betreuung während des Praxisaufenthaltes
- Blutdruckmessungen, Laboruntersuchungen, Blutzuckerbestimmung, EKG-Diagnostik, Langzeit-Blutdruckmessungen, Wundversorgung, etc.
- Terminvergabe und Organisation
- Vorbereitung und Planung von Hausbesuchen
- Dokumentation im Praxissystem
- Interdisziplinäre Zusammenarbeit

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, so senden Sie Ihre Bewerbung **bis zum 23.07.2023** per Post oder E-Mail an uns. Wir freuen uns auf Sie.

Gemeinschaftspraxis Maria Held und Eric Nerger
August-Bebel-Straße 1b
04860 Torgau
mein-hausarzt-torgau@mail.de



Maria Held & Eric Nerger
Praxis für Allgemeinmedizin

KUNST- UND SAMMLERMARKT

Antiquitäten am Schloss Torgau, Ingo Henjes, Ihr Fachmann für Nachlässe, Sammlungen und antike Einzelobjekte, Ankauf, Versteigerung, Wertgutachten, seriöse Bewertung u. a., 0172 3414054, info@antik-henjes.de

ANTIQUITÄTEN KÜHN kauft Möbel, Münzen, Silber, Porzellan, Uhren, Gemälde, Schmuck, Militaria, Spielzeug 03425 929524

Orthopädische Maßschuhe, Einlagen, Schuhkorrekturen, Schuhreparaturen - Hausbesuche **OSARA GmbH, Tel. 03421 72350**

DIENTSTLEISTUNGEN

Holztreppe, PVC-Fenster nach Maß, Carports u. Blechdächer aus Polen, Tel. 0048 60 3390538. Wir sprechen Deutsch.



Möchte meinen Kaffee nicht mehr alleine trinken... auch nicht mehr einsam sein. Mein Name ist Sebastian und ich bin Anfang 30 u. ich bin als Schreinermeister sehr erfolgreich mit meiner eig. Firma. Jetzt ist es aber an der Zeit, sesshaft zu werden. Gehe nach der Arbeit gern spazieren, genieße aber auch die Zeit auf der Couch. Ich suche nach d. zukünftigen Frau mit einem starken Charakter, die fleißig u. romantisch ist, die mit mir ihr Leben verbringen möchte. **Anr. ü. Ag. „Karin“, 01590-6763181.**

Jörg, 65/179, Handwerksmeister i. R., gepflegtes Äußeres. Trage mich nicht mit Heiratsgedanken, wünsche mir nun nach angemessener Trauerzeit eine schöne und sinnvolle Freizeitbeziehung mit einer ehrlichen und aufgeschlossenen Dame, welche wie ich naturverb. und lebensnah ist. Nach einem engagierten Berufsleben mit Verantwortung bin ich finanziell abgesichert. Ich stelle mir eine erlebniswerte Partnerschaft mit getrennten Wohnungen vor, wo die Sympathie in Gegenseitigkeit das Bestimmende ist und wieder Licht und Wärme ins Dunkle bringt. Wieder für einen Menschen da sein dürfen, Anlehnung erfahren und Harmonie durchleben. Auto ist vorhanden und handwerkliches Geschick selbstverständl. Nur Mut, Anruf ü. **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

Als ich Witwer wurde, sagten alle - wir sind für Dich da. Jetzt bin ich meist allein. Hagen, 58/194 und selbstständiger Architekt, gepflegt, mag Kurztrips mit dem Auto, plaudern und er sucht die Bekantsch. einer netten Frau bis 60 Jahre. **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

Das Leben zu zweit kann so schön sein, komm lass uns gern das Glück erleben! Witwer, 73/179 u. sehr rüstig, NR/NT, Handwerker, angenehmes Äußeres, sucht Frau um einfach mal zusammen einen Kaffee zu trinken oder Essen zu gehen, für gesellige Stunden, Reisen, Autotouren (PKW vorhanden) und vieles mehr. Melde Dich! **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

Jürgen, Anf. 70, Witwer u. ehem. Mediziner, junggeblieben an Geist und Seele, gesund, vital u. humorvoll, möchte wieder ins Leben zurück. Endlich wieder Ausflüge in der Umgebung mit dem Pkw machen, auch mal das Tanzbein schwingen und einen Gesprächspartner für alle Lebenslagen haben. Auch die Kultur sollte nicht zu kurz kommen. Ein „Muss“ sind für mich aber getrennte Wohnungen und trotzdem füreinander da sein. Bin Ihnen ein fürsorglicher Begleiter und Helfer in allen Lebenslagen. Bin NR/NT und ein leidenschaftlicher Autofahrer. **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

Freizeit

Aufgepasst!
Bei der **Freizeitservice K&K GmbH** findest du alles, um deine Freizeit mit fantastischen Abenteuern zu füllen! Vom entspannten Ausflug bis zur Aktivwanderung ist garantiert alles dabei. Natürlich bist du während unserer Veranstaltungen in bester Gesellschaft und wer weiß – vielleicht ergibt sich sogar eine interessante Freundschaft!
Tel. 0391-55686115
www.freizeitservice-k-und-k-gmbh.de

Torgau is(s)t kulinarisch – Das Kochduell“

2. Abendmarkt des Jahres lockt am 7. Juli nach Torgau

TORGAU. Am Freitag, 7. Juli, dreht sich zum zweiten Abendmarkt des Jahres von 16 bis 21 Uhr in Torgau alles rund um das Thema Essen respektive Kochen. Das Motto lautet vielsagend „Torgau is(s)t kulinarisch – Das Kochduell!“ Angedacht ist ein Kochwettbewerb von vier Kochprofis – die Vertreter kommen aus Delitzsch, dem Landkreis Elbe-Elster und zwei Teilnehmer aus der Torgauer Region. Es wird eine Auswahl an fünf Lebensmitteln vorgegeben, welche in der mit eigenen Rezepten verfeinerten Kreation nach Fertigstellung einer vierköpfigen Jury zur Verkostung und Bewertung angeboten werden. Der Wettbewerb wird im Zentrum des Marktes ausgetragen: Nicht nur Kochfans und Hobbyköche können einen Blick über die Schulter der Kochprofis werfen und sich Anregungen holen. Der Gewinner kann dann einen Pokal sein Eigen nennen. Auf dem Rathaus-Innenhof heißt es „Wein meets Whisky“. Ein Händler wird die edlen Tropfen aus dem



Eine echte Erfolgsgeschichte sind die Torgauer Abendmärkte. Am 7. Juli folgt der nächste. Von 16 bis 21 Uhr wartet ein Kochduell auf die Besucher.

Weinanbaugebiet Saale-Unstrut anbieten, der Marktkauf Oschatz ist mit sage und schreibe 70 Whiskysorten vor Ort, die für ein kleines Entgelt verkostet werden können – der ultimative

Geschmackstest, nicht nur für Whiskykenner und – genießer. Dezentente Gitarrenmusik bietet Lounge-Charakter und lädt zum Verweilen ein. Auf dem Markt wird Bernd, die Stimme – be-



Im vergangenen Jahr wurde der beste Burger gekürt: Am 7. Juli stehen vier regionale Kochprofis im Fokus, die aus fünf Lebensmitteln ein leckeres Mahl zubereiten werden, welches dann bewertet wird.

kannt von der Landesgartenschau im vergangenen Jahr in Torgau – für die Unterhaltung der Besucher sorgen. Er bedient mit seiner Musik mehrere Genre. Der Charakter des Abendmarktes, sich mit Freunden zu treffen und ein paar frohe Stunden zu genießen, wird wieder erlebbar.

SWB/HL

Musiker spielen in Melpitz

MELPITZ. Am Sonntag, 9. Juli, spielen Musiker der Bläserphilharmonie im Melpitzer Garten der Familie Dreßen ein unterhaltsames Programm. Das Konzert beginnt 17 Uhr. Tickets können gern vorbestellt werden per Telefon 03421 902315, oder an der Abendkasse erworben werden.

SWB

Der Meister des Traditionsblues

FALKENBERG. DobBroMan gastiert am Samstag, 1. Juli, ab 20 Uhr im Biergarten am Kiebitzsee in Falkenberg/Elster. Er gilt als Meister des Traditional Blues auf der Spiritual- und Slide-Gitarre. Der Eintritt ist frei. Gut gekühlte Getränke im lauschigen Flair warten auf die Gäste.

SWB

Von Bernstein bis ABBA

ARZBERG. Am Samstag, 9. September, betört ab 19 Uhr ein kostenpflichtiges Konzert mit dem Leipziger Blechbläserquintett „emBRAssment“ die Zuhörer in der Arzberger Kirche. Das Repertoire umfasst Werke von Monteverdi bis Bernstein, vom Kirchenchoral bis zum ABBA-Hit.

SWB

Ein Vortrag über die Beifußfamilie

Kräutervortrag mit Brigitte Bussenius in der Kleinen Galerie Torgau



Brigitte Bussenius ist die Kräuter-Expertin schlechthin.

Foto: Rene Kanzler

TORGAU. Am Mittwoch, 5. Juli, hält ab 18.30 Uhr Brigitte Bussenius in der Kleinen Galerie Torgau in der Pfarrstraße 3 den Vortrag „Die Beifußfamilie“. Eine spannende, vielseitige und interessante Pflanzenfamilie ist die des Beifußes. Die Verwendungsarten sind zahlreich. Speisen können mit ihm verfeinert werden, es las-

sen sich Heil- und Linderungsmittel mit ihm herstellen und auch zum Räuchern eignet er sich bestens. Brigitte Bussenius stellt in ihrem Kräutervortrag den Beifuß in seinen unterschiedlichen Facetten vor, gibt Tipps und Anleitungen, wie er genutzt werden kann, und blickt auch auf die Anwendungsbereiche der Kräuter-

pflanze in der Geschichte zurück. Die Teilnahmegebühr beträgt acht Euro, für Mitglieder des Torgauer Kunst- und Kulturvereins vier Euro.

SWB

Bitte vorher unter Telefon 03421 713583 oder per E-Mail info@kleine-galerie-torgau.de anmelden.

Mein Alltag. Meine Nachrichten. Mein neues iPad mit Pencil.

Freuen Sie sich auf das TZ-E-Paper inklusive TZ+ und iPad.



Wissen, was Torgau, die Region und die Welt bewegt.



Und so geht's: QR-Code scannen, online bestellen unter abo.torgauerzeitung.de/geschenkt oder telefonisch unter 0341/86092300

Gratis

Apple Pencil oder 100 € Geldprämie sichern!

TORGAUER ZEITUNG TZ

Eine große Kraft, die in Torgau steckt

Packaktion für die Ukraine am 4. Juli in alter REPO-Halle in Torgau



Wer Interesse hat, kann am 4. Juli in der alten REPO-Halle in Torgau mit anpacken, Hilfsgüter in die Ukraine zu senden.

Fotos: privat

TORGAU. Die ersten Hilfsgüter sind eingetroffen: 8.020 Fischkonserven sowie 4.000 Schachteln Streichhölzer. Das ist aber nur ein kleiner Teil dessen, was in die 924 Hilfspakete für die Ukraine gepackt werden soll. Weitere Anlieferungen mit tausenden Pakungen von Nudeln, Reis und Buchweizen, aber auch Zahnbürsten, Feuchttücher und Einwegrasierer werden folgen. Gut 30 verschiedene haltbare Lebensmittel und Hygieneprodukte stecken im dem 20 kg schweren Hilfspaket, dass eine erwachsene Person zwei Wochen ernähren kann. Am Dienstag, 4. Juli, sollen die Hilfsgüter in zwei Arbeitsschichten in Kartons gepackt werden. In der Vormittags-schicht beteiligen sich vor allem Schüler aus dem sachsenweiten Projekt „genialsozial“ an der Packaktion. In der Nachmittags-schicht sind alle Bürgerinnen und Bürger herzlich zur Mitarbeit eingeladen. Die gesamte Kommissionierung muss an einem Tag erfolgen. Die freiwilligen Helfer können sich freuen, denn die Halle des alten REPO-Marktes in Torgau (An der Bahn) ist angenehm kühl. Außerdem stehen ausreichend Getränke und Snacks bereit. „Für jedes Pro-

blem gibt es eine Lösung in dieser Stadt, das hat mich wirklich umgehauen“, sagt Sebastian Schöffner, Vikar in den evangelischen Kirchengemeinden Torgau, Loßwig und Welsau-Zinna. „Die Firma Mercer spendet uns unkompliziert EURO-Paletten.“ Diese Bereitschaft zur Hilfe hat Vikar Schöffner bei allen Anfragen erlebt: der REPO-Markt stellt seine leerstehende Halle kostenfrei zur Verfügung, das Restaurant Herr Käthe versorgt die Helfer, die Profis von Kaufland organisieren den Einkauf der Hilfsgüter und nicht zuletzt gibt es viele Menschen und Einrichtungen, die für die Finanzierung gespendet haben. „Ich freue mich über

diese Kraft, die in Torgau steckt und die Solidarität mit den Menschen der Ukraine,“ sagt Schöffner, der Torgau erst seit einem Jahr kennt. Nun muss am Dienstag, 4. Juli, alles ineinandergreifen und die Helfer ausreichend Kraft mitbringen. Ein paar Freiwillige zum Packen könnten noch dazustoßen, dazu ist eine Anmeldung über die Seite <https://bit.ly/420c7kp> gewünscht, oder über das Büro der Kirchengemeinde. Gern können Interessierte auch so vorbeikommen.

SWB

Rückfragen bei Sebastian Schöffner, Telefon 01511 9446288, sebastian.schaeffner@ekmd.de